

Soundcore Icon Mini

User Manual

Model No.: A3121
51005001393 V01

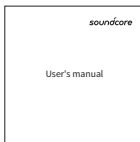
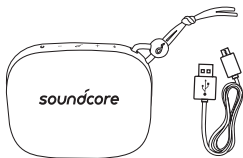
Příručka majitele | Brugervejledning | Gebrauchsanweisung | 取扱説明書
Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso | Manual del propietario
Manual do proprietário | Användarhandbok | Brukerveiledning | Handleiding
用戶手冊 | 사용자 메뉴얼 | Руководство пользователя | دليل المالك

01	English	100	Русский
10	Deutsch	109	Portuguese
19	Français	118	日本語
28	Italiano	127	한국어
37	Español	136	简体中文
46	Čeština	145	لَعَرَبِيَّة
55	Dansk		
64	Suomi		
73	Nederlands		
82	Norsk		
91	Svenska		

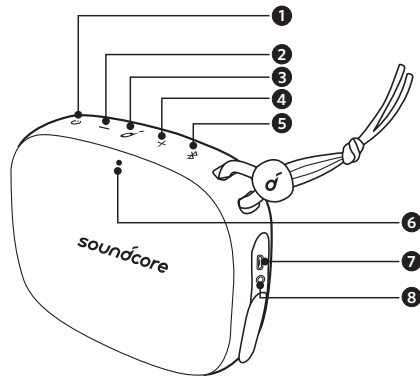
EN Safety Instructions

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Soundcore Icon Mini can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes.
- Avoid extreme temperatures.
- Do not use the device outdoors during thunderstorms.
- Do not use any corrosive cleaner / oil to clean.

What's Included



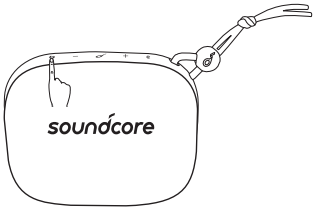
At a Glance



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ❶ Power Button | ❺ Bluetooth Button |
| ❷ Volume - Button | ❻ Status Indicator |
| ❸ Multi-function Button | ❼ micro USB Port |
| ❹ Volume + Button | ❽ 3.5mm Audio Input Port |

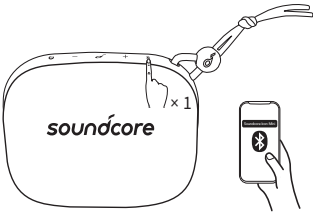
EN Using Your Soundcore Icon Mini

1. Turn On / Off



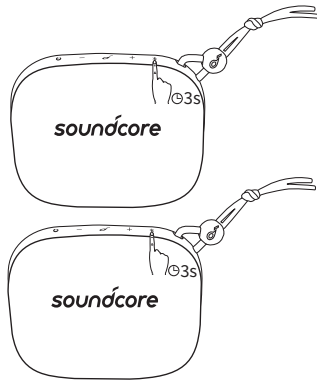
ON	Press
OFF	Press and hold for more than 2 seconds

a. Bluetooth mode



	Rapidly Flashing Blue	Bluetooth Pairing Mode
	Solid Blue	Connected to a device
	Slow Flashing Blue	Idle mode

Note: The speaker enters idle mode when connection is taking too long or it's disconnected for more than 3 mins. Press Bluetooth button to re-enter Bluetooth pairing mode.





Enter True Wireless Stereo Group Mode / Disconnect True Wireless Stereo



Double Flashing Blue

True Wireless Stereo Group Mode



Solid Blue

Connected to True Wireless Stereo

Note: When True Wireless Stereo group is successful, the LED indicator on the first speaker will flash in blue, the LED indicator on the second speaker will be solid blue.



With True Wireless Stereo technology, you can pair your Soundcore Icon Mini with another Soundcore Icon Mini to explore the best sound effects with left and right sound channels separated on both speakers.



Play / Pause



Play Next Song



Play Previous Song



Answer Call / End Call



Reject Call / Switch between a call on hold and an active call



End current call and answer incoming call / End current call and switch to call on hold



Switch audio source between Speaker and Phone



Activate Siri / Other Voice Control Software



Volume Up / Down



Solid Blue

On a Call



Flashing Blue

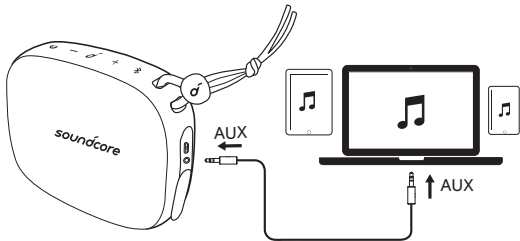
Incoming Call



When turned on, Soundcore Icon Mini will automatically connect to the last connected device if available. If not, press the Bluetooth button to activate pairing mode.

To pair a different device, press the Bluetooth button to re-enter pairing mode. Then repeat the pairing steps.

Having connection problems? Remove Soundcore Icon Mini from your device's Bluetooth history and ensure it's less than 3 feet away. Then try pairing again. To get the best sound quality, make sure there is a clear line of sight between the connected device and your speaker.

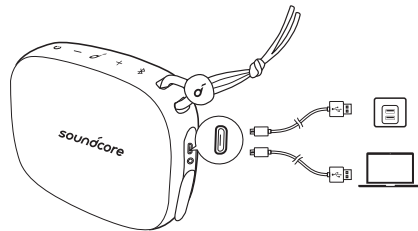


* SoundLine AUX cable sold separately.



Plugging in an audio cable will automatically switch to AUX mode. When using AUX mode, control audio playback via the connected device. True Wireless Stereo mode cannot be used in AUX mode.

Charging your Soundcore Icon Mini



Slow Flashing Red

Low Battery



Solid Red

Charging

Off

Fully Charged



Use the included USB cable to charge your Soundcore Icon Mini and make sure it is fully charged before its first use. Disconnect your speaker from the charger when fully charged. Do not charge your speaker for extended periods. When not in use, store your speaker in a cool place.

EN Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Audio output: 3 W

Battery capacity: max. 900 mAh

Charging time: 3 hours

Playtime (varies by volume level and music content): 8 hours

Size: 95 x 76 x 36 mm / 3.7 x 2.9 x 1.4 inch

Weight (without packaging): 215 g / 7.6 oz

Bluetooth version: V4.2

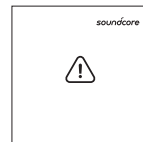
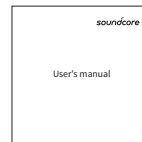
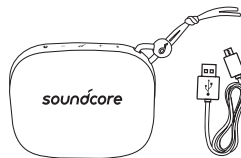
Bluetooth range: 30m/99ft

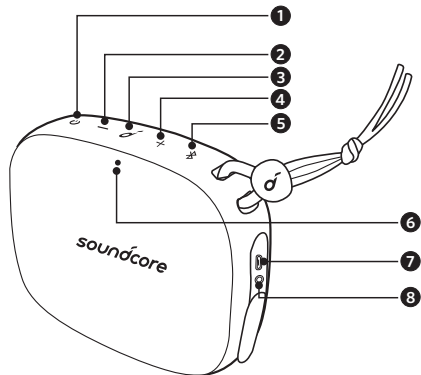
Sicherheitsinformationen

DE

- Nicht fallen lassen.
- Nicht zerlegen.
- Soundcore Icon Mini kann bis zu 30 Minuten lang in Wasser von bis zu einem Meter Tiefe eingetaucht sein.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl zum Reinigen verwenden.

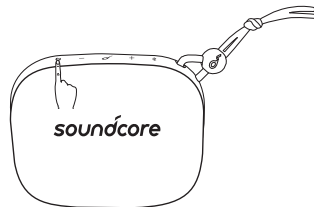
Im Lieferumfang





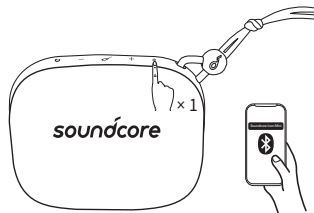
- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 Ein-/Aus-Taste | 5 Bluetooth-Taste |
| 2 Lautstärketaste (leiser) | 6 Statusanzeige |
| 3 Multifunktionstaste | 7 Mikro-USB-Anschluss |
| 4 Lautstärketaste (lauter) | 8 3,5-mm-Audioeingang |

1. Ein- / Ausschalten



EIN	Drücken
AUS	Mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten

a. Bluetooth-Modus



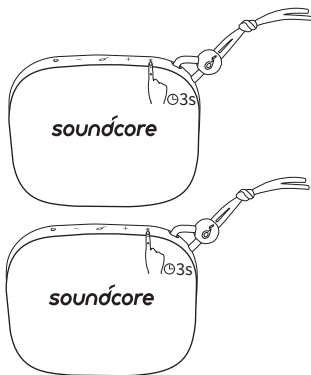
 Blinkt schnell blau Bluetooth-Kopplungsmodus

 Leuchtet blau Mit einem Gerät verbunden

Leerlaufmodus

Hinweis: Der Lautsprecher schaltet in den Leerlaufmodus, wenn die Verbindungsherstellung zu lange dauert oder die Verbindung länger als 3 Minuten getrennt ist. Drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Bluetooth-Kopplungsmodus erneut zu aktivieren.

 Blinkt langsam blau



 True Wireless Stereo-Gruppenmodus starten / True Wireless Stereo trennen

 Blinkt zweimal kurz hintereinander blau True Wireless Stereo-Gruppenmodus

Mit True Wireless Stereo verbunden

Hinweis: Wenn die True Wireless Stereo-Gruppe erfolgreich ist, blinkt die LED-Anzeige am ersten Lautsprecher blau und die LED-Anzeige am zweiten Lautsprecher leuchtet blau.

 Leuchtet blau

 Über True Wireless Stereo-Technologie können Sie Ihr Soundcore Icon Mini mit einem anderen Soundcore Icon Mini koppeln und durch Experimente mit dem linken und rechten Tonkanal den optimalen Sound für beide Lautsprecher erzielen.

 x1 Wiedergabe / Pause

 x2 Nächsten Track abspielen

 x3 Vorigen Track abspielen

 x1 Anruf annehmen / beenden

 1s Anruf ablehnen / Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln

 2s Aktuellen Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen / Aktuellen Anruf beenden und zu gehaltenem Anruf wechseln

 Audio-Quelle zwischen Lautsprecher und Telefon umschalten

 Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren

 Lauter / leiser

 Leuchtet blau Anruf läuft

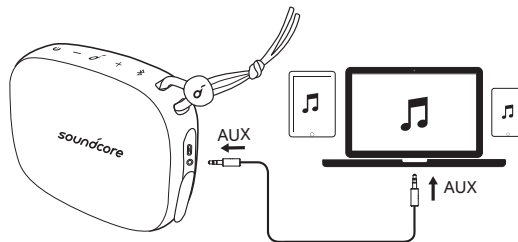
 Blinkt blau Eingehender Anruf

 Ist diese Option aktiviert, stellt der Soundcore Icon Mini automatisch eine Verbindung zum zuletzt angeschlossenen Gerät her, sofern dieses verfügbar ist. Wenn nicht, drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.

Zum Koppeln mit einem anderen Gerät drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Kopplungsmodus erneut zu starten. Wiederholen Sie dann die Schritte zum Koppeln.

Probleme bei der Verbindungsherstellung? Löschen Sie den Soundcore Icon Mini aus dem Bluetooth-Verlauf Ihres Geräts und stellen Sie sicher, dass der Abstand weniger als 90 cm beträgt. Wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang. Die beste Klangqualität erzielen Sie, wenn sich keine Hindernisse zwischen dem angeschlossenen Gerät und Ihrem Lautsprecher befinden.

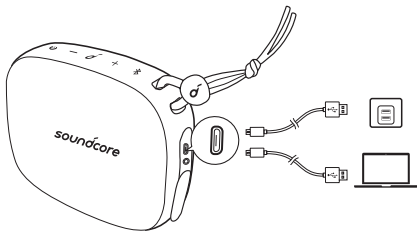
b. AUX-Eingangsmodus



* Das SoundLine AUX-Kabel ist separat erhältlich.

 Der AUX-Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie ein Audiokabel anschließen. Im AUX-Modus steuern Sie die Wiedergabe über das angeschlossene Gerät. True Wireless Stereo-Modus kann im AUX-Modus nicht verwendet werden.

DE Laden des Soundcore Icon Mini



	Blinkt langsam rot	Niedriger Akkustand
	Leuchtet rot	Ladevorgang

Aus Vollständig aufgeladen



Verwenden Sie das USB-Kabel aus dem Lieferumfang zum Laden Ihres Soundcore Icon Mini. Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden.

Trennen Sie den Lautsprecher vom Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist. Laden Sie den Lautsprecher nicht über längere Zeiträume.

Wenn Ihr Lautsprecher nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort auf.

Technische Daten



Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang: 5 V $\equiv$ 1 A

Audioausgang: 3 W

Akkukapazität: max. 900 mAh

Ladedauer: 3 Stunden

Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Musikinhalt): 8 Stunden

Abmessungen: 95 x 76 x 36 mm

Gewicht (ohne Verpackung): 215 g

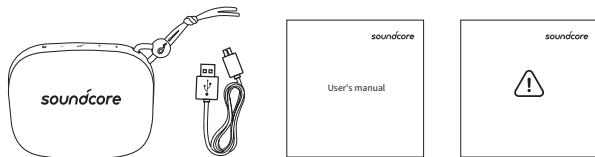
Bluetooth-Version: V4.2

Bluetooth-Reichweite: 30 m

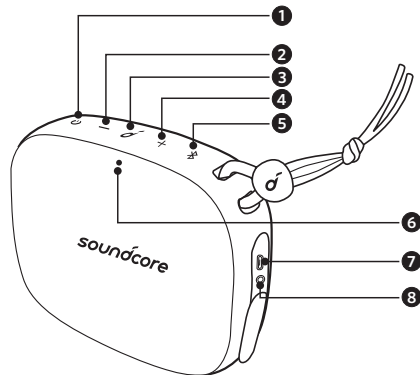
FR Consignes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Soundcore Icon Mini peut être immergé dans l'eau à une profondeur maximale d'un mètre pendant 30 minutes maximum.
- Éviter les températures extrêmes.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.

Contenu



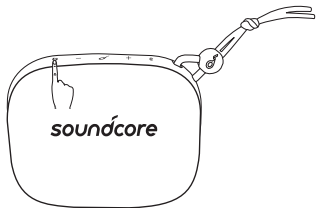
Récapitulatif



- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| ❶ Bouton d'alimentation | ❺ Bouton Bluetooth |
| ❷ Bouton de volume - | ❻ Indicateur d'état |
| ❸ Bouton multifonction | ❼ Port micro USB |
| ❹ Bouton de volume + | ❽ Port d'entrée audio 3,5 mm |

FR Utilisation de votre SoundCore Icon Mini

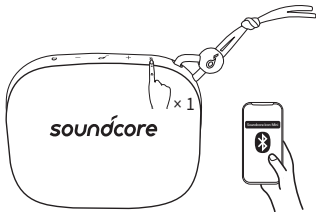
1. Allumer / éteindre



ALLUMER Appuyer

ÉTEINDRE Maintenir appuyé pendant plus de 2 secondes

a. Mode Bluetooth



Bleu clignotant rapidement

Mode de couplage Bluetooth



Bleu fixe

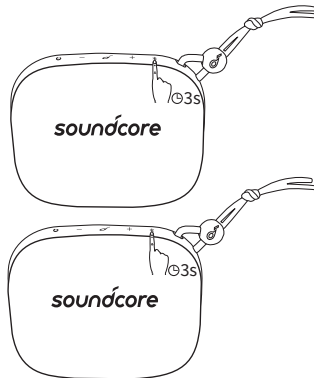
Connectés à un périphérique



Bleu clignotant lentement

Mode inactif

Remarque : L'enceinte passe en mode inactif si la connexion prend trop de temps ou si elle est déconnectée pendant plus de 3 minutes. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour revenir au mode de couplage Bluetooth.





Entrer en mode de groupe True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil) / Déconnecter le True Wireless Stereo



Bleu clignotant deux fois

Mode de groupe True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil)



Bleu fixe

Connectée au True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil)

Remarque : Lorsque le True Wireless fonctionne, le voyant LED du premier haut-parleur clignote en bleu, et le voyant LED du second haut-parleur est en bleu fixe.



Avec la technologie True Wireless Stereo, vous pouvez coupler votre Soundcore Icon Mini avec un autre Soundcore Icon Mini et explorer les meilleurs effets sonores avec des canaux audio gauche et droit séparés sur les deux enceintes.



Lecture / pause



Morceau suivant



Morceau précédent



Répondre / Mettre fin à l'appel



Rejeter l'appel / Passer d'un appel en attente à un appel actif



Terminer l'appel en cours et répondre à un appel entrant / Terminer l'appel en cours et passer à l'appel en attente



Basculer la source audio entre Enceinte et Téléphone



Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal



Augmenter / diminuer le volume



Bleu fixe

Appel en cours



Bleu clignotant

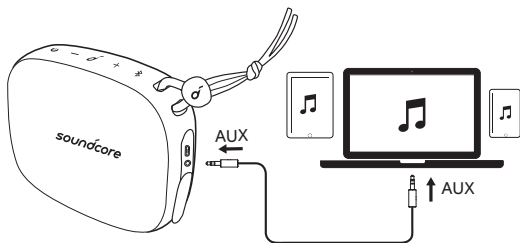
Appel entrant



Une fois allumé, Soundcore Icon Mini se connecte automatiquement au dernier appareil connecté s'il est disponible. Sinon, appuyez sur le bouton Bluetooth pour activer le mode de couplage.

Pour coupler un appareil différent, appuyez sur le bouton Bluetooth pour réactiver le mode de couplage. Répétez ensuite les étapes de couplage.

Des problèmes de connexion ? Retirez Soundcore Icon Mini de l'historique Bluetooth de votre appareil, assurez-vous qu'il soit à moins de 90 cm. Puis essayez à nouveau le couplage. Pour obtenir la meilleure qualité sonore possible, assurez-vous qu'il y ait une ligne de visée dégagée entre l'appareil connecté et votre enceinte.

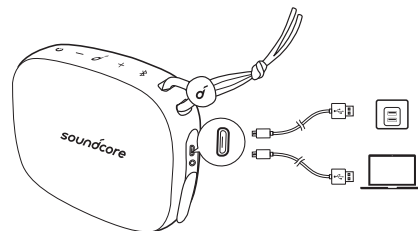


* Câble SoundLine AUX vendu séparément.



Le branchement d'un câble audio fait passer l'appareil automatiquement en mode AUX. Lorsque vous utilisez le mode auxiliaire, contrôlez la lecture audio via l'appareil connecté. Le mode True Wireless Stereo ne peut pas être utilisé en mode AUX.

Chargement de votre SoundCore Icon Mini



Rouge clignotant lentement Batterie faible



Rouge fixe En charge

Éteint

Complètement chargée



Utilisez le câble USB fourni pour charger votre Soundcore Icon Mini et assurez-vous qu'il soit complètement chargé avant la première utilisation. Déconnectez votre enceinte du chargeur lorsqu'elle est entièrement chargée. Ne chargez pas votre enceinte pendant une période prolongée. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, stockez votre enceinte dans un endroit frais.

FR Spécifications techniques



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée : 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Sortie audio : 3 W

Capacité de la batterie : max. 900 mAh

Temps de charge : 3 heures

Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu) : 8 heures

Dimensions : 95 x 76 x 36 mm

Poids (sans emballage) : 215 g / 7,6 oz

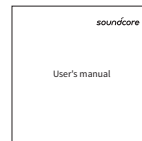
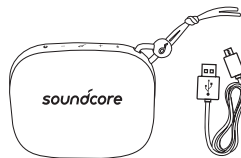
Version Bluetooth : V4.2

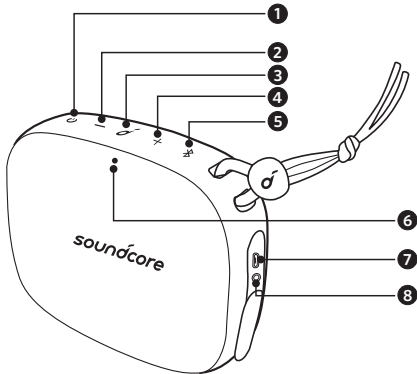
Portée Bluetooth : 30 m

IT Informazioni sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Soundcore Icon Mini è impermeabile in acqua fino a 1 metro per un massimo di 30 minuti.
- Evitare l'esposizione a temperature elevate.
- Non usare il dispositivo all'aperto durante un temporale.
- Non utilizzare detergenti o oli corrosivi.

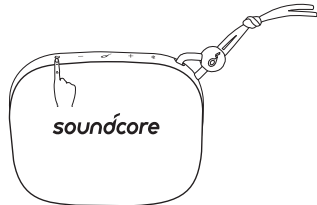
Contenuto della confezione





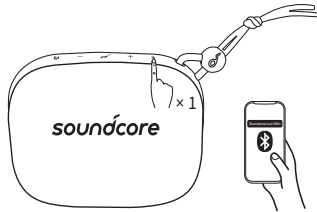
- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| ❶ Tasto di accensione | ❺ Tasto Bluetooth |
| ❷ Tasto Volume - | ❻ Spia di stato |
| ❸ Tasto multifunzione | ❼ Porta micro USB |
| ❹ Tasto Volume + | ❽ Porta ingresso audio da 3,5 mm |

1. Accensione/Spegnimento

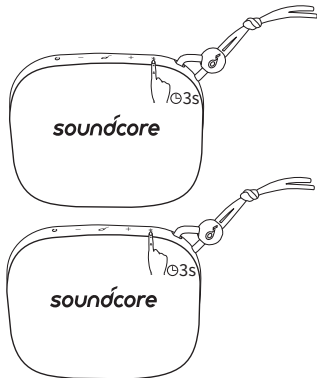


Acceso	Premere
Spegnimento	Tenere premuto per più di 2 secondi

a. Modalità Bluetooth



	Lampeggiamento blu veloce	Modalità di associazione Bluetooth
	Blu fisso	Connesso a un dispositivo
	Lampeggiamento blu lento	Modalità standby Nota: l'altoparlante entra in modalità standby quando il collegamento richiede troppo tempo o il sistema è scollegato per più di 3 minuti. Premere il tasto Bluetooth per riattivare la modalità di associazione.



	Attivazione/Disattivazione delle modalità TWS (True Wireless Stereo)	
	Blu lampeggiante doppio	Modalità di associazione True Wireless Stereo
	Blu fisso	Connesso a True Wireless Stereo Nota: una volta eseguita correttamente l'associazione True Wireless Stereo, la spia LED sul primo altoparlante lampeggerà in blu, quella sul secondo sarà blu fissa.



La tecnologia True Wireless Stereo consente di associare Soundcore Icon Mini a un altro dispositivo analogo per scoprire gli effetti sonori più belli con i canali audio sinistro e destro separati su entrambi gli altoparlanti.



×1 Riproduzione/Pausa



×2 Riproduzione brano successivo



×3 Riproduzione brano precedente



×1 Risposta/Fine chiamata



> 1s Rifiuto di una chiamata/Passaggio da una chiamata in attesa a una chiamata attiva



> 2s Chiusura della chiamata in corso e risposta a una chiamata in arrivo/
Chiusura della chiamata in corso e passaggio a una chiamata in attesa

 > 2s Passaggio della fonte audio dall'altoparlante al telefono

 > 2s Attivazione di Siri o altro software di controllo vocale

 Aumento/Diminuzione volume

 Blu fisso Chiamata in corso

 Blu lampeggiante Chiamata in arrivo

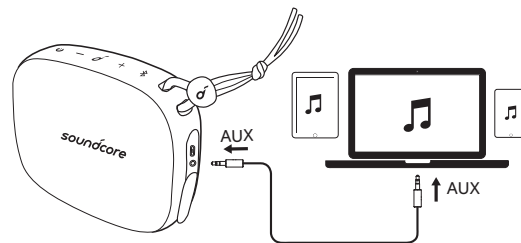


Quando viene attivato, Soundcore Icon Mini si connette automaticamente all'ultimo dispositivo connesso, se disponibile. In caso contrario, premere il tasto Bluetooth per attivare la modalità di associazione.

Per associare un dispositivo diverso, premere il tasto Bluetooth per attivare nuovamente la modalità di associazione. Ripetere quindi la procedura di associazione.

In caso di problemi di connessione Rimuovere Soundcore Icon Mini dalla cronologia del dispositivo Bluetooth, assicurarsi che si trovi a una distanza inferiore a 1 metro, quindi provare nuovamente ad eseguire l'associazione. Per migliorare la qualità dell'audio, verificare che la visuale tra il dispositivo connesso e l'altoparlante sia priva di ostacoli.

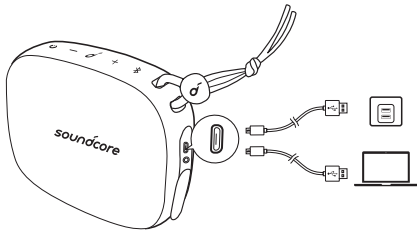
b. Modalità AUX-IN



* Cavo SoundLine AUX venduto separatamente.



Quando si collega un cavo audio, il dispositivo passa automaticamente alla modalità AUX. Quando si utilizza la modalità AUX, controllare la riproduzione audio tramite il dispositivo collegato. La modalità True Wireless Stereo non può essere utilizzata in modalità AUX.



- | | | |
|--|--------------------------|-------------------------|
|  | Rosso lampeggiante lento | Batteria in esaurimento |
|  | Rosso fisso | In carica |

Spento	Ricarica completata
---------------	---------------------

 Utilizzare il cavo USB incluso per caricare il dispositivo Soundcore Icon Mini e accertarsi che sia completamente carico prima del primo utilizzo. Quando l'altoparlante è completamente carico, scollegarlo dal caricabatteria. Non caricare l'altoparlante per periodi di tempo prolungati. Quando non è in uso, conservare l'altoparlante in un luogo fresco.

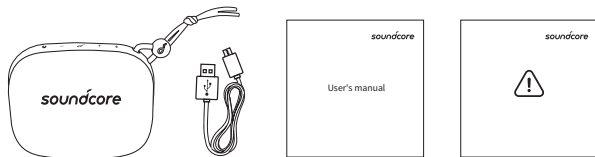
 Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

- Ingresso: 5 V $\equiv$ 1 A
- Uscita audio: 3 W
- Capacità della batteria: Max. 900 mAh
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello del volume e del contenuto musicale): 8 ore
- Dimensioni: 95 x 76 x 36 mm
- Peso (senza confezione): 215 g
- Versione Bluetooth: V4.2
- Portata Bluetooth: 30 m

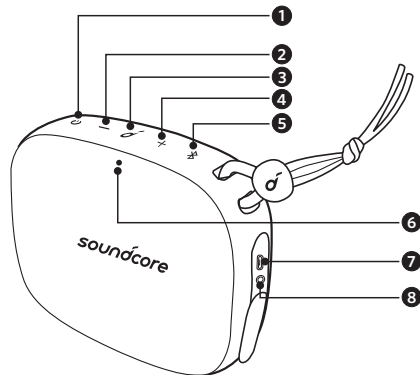
ES Instrucciones de seguridad

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- El Soundcore Icon Mini se puede sumergir en el agua hasta 1 m de profundidad durante un máximo de 30 minutos.
- Evite temperaturas extremas.
- No utilice el dispositivo en el exterior si hay tormenta.
- No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo para limpiarlo.

Contenido



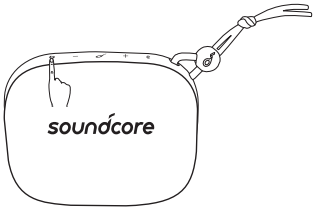
Vista general



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Botón de encendido | 5 Botón Bluetooth |
| 2 Botón para bajar el volumen | 6 Indicador de estado |
| 3 Botón multifunción | 7 Puerto micro-USB |
| 4 Botón para subir el volumen | 8 Puerto de entrada de audio de 3,5 mm |

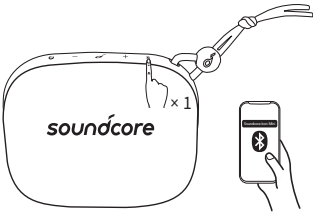
ES **Uso del Soundcore Icon Mini**

1. Encendido/apagado

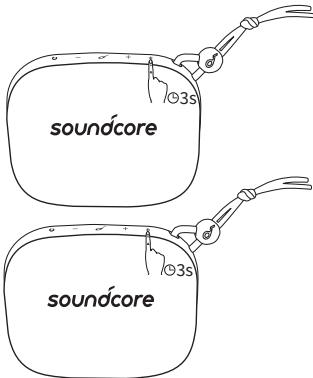


- ENCENDIDO Pulse
- APAGADO Mantenga pulsado durante más de 2 segundos

a. Modo Bluetooth



	Parpadeo azul rápido	Modo de emparejamiento Bluetooth
	Azul fijo	Conectado a un dispositivo
		Modo de inactividad
	Parpadeo azul lento	Nota: El altavoz accede al modo de inactividad cuando tarda demasiado en conectarse o pasa más de 3 minutos desconectado. Pulse el botón Bluetooth para volver a acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.





Acceder al modo de grupo True Wireless estéreo/desconectar True Wireless estéreo



Parpadeo azul
doble

Modo de grupo True Wireless estéreo



Azul fijo

Conectado a True Wireless estéreo

Nota: Si se crea un grupo True Wireless estéreo correctamente, el indicador LED del primer altavoz parpadeará en azul y el indicador del segundo altavoz se iluminará en azul fijo.



Con la tecnología True Wireless estéreo, puede emparejar el Soundcore Icon Mini con otro Soundcore Icon Mini para explorar los mejores efectos de sonido con los canales de sonido izquierdo y derecho independientes en ambos altavoces.



Reproducir/pausar



Reproducir la siguiente canción



Reproducir la canción anterior



Responder llamada/finalizar llamada



Rechazar llamada/cambiar entre una llamada en espera y una llamada activa



Finalizar la llamada actual y responder a la llamada entrante/finalizar la llamada actual y cambiar a la llamada en espera



Cambiar la fuente de audio entre el altavoz y el teléfono



Activar Siri/otro software de control por voz



Subir/bajar volumen



Azul fijo

Llamada en curso



Parpadeo azul

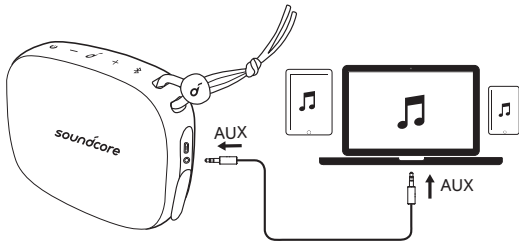
Llamada entrante



Al encenderlo, el Soundcore Icon Mini se conectará automáticamente al último dispositivo conectado, si está disponible. Si no, pulse el botón Bluetooth para activar el modo de emparejamiento.

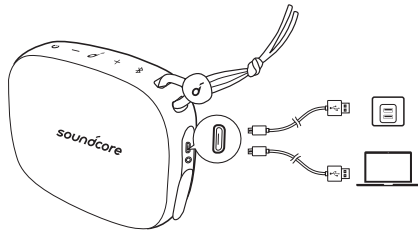
Para emparejar un dispositivo diferente, pulse el botón Bluetooth para volver a acceder al modo de emparejamiento. A continuación, repita el proceso de emparejamiento.

¿Tiene problemas de conexión? Elimine el Soundcore Icon Mini del historial de Bluetooth del dispositivo y asegúrese de que está a menos de 1 metro de distancia. A continuación, vuelva a intentar realizar el emparejamiento. Para obtener la mejor calidad de sonido, asegúrese de que exista una línea de visión clara entre el dispositivo conectado y el altavoz.



* El cable SoundLine AUX se vende por separado.

 Al conectar un cable de audio se cambiará automáticamente al modo AUX.
Al utilizar el modo AUX, puede controlar la reproducción de audio a través del dispositivo conectado.
El modo True Wireless estéreo no se puede utilizar a la vez que el modo AUX.



	Parpadeo rojo lento	Batería baja
	Rojo fijo	En carga
Apagado		Carga completa

 Utilice el cable USB incluido para cargar el Soundcore Icon Mini y asegúrese de que esté totalmente cargado antes de utilizarlo por primera vez.
Desconecte el altavoz del cargador cuando esté completamente cargado. No cargue el altavoz durante periodos prolongados.
Cuando no esté en uso, almacene el altavoz en un lugar fresco.

ES Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada: 5 V $\equiv$ 1 A

Salida de audio: 3 W

Capacidad de la batería: Máx. 900 mAh

Tiempo de carga: 3 horas

Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido de la música): 8 horas

Tamaño: 95 x 76 x 36 mm

Peso (sin embalaje): 215 g

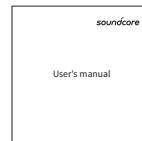
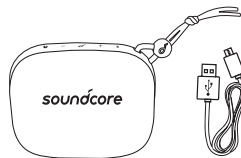
Versión de Bluetooth: V4.2

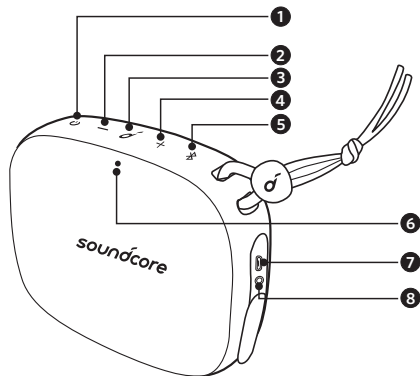
Alcance de Bluetooth: 30 m

Bezpečnostní pokyny

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Reprodukční Soundcore Icon Mini může být až na 30 minut ponořen do hloubky max. 1 m.
- Vyhýbejte se extrémním teplotám.
- Nepoužívejte zařízení venku během bouřek.
- K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzín.

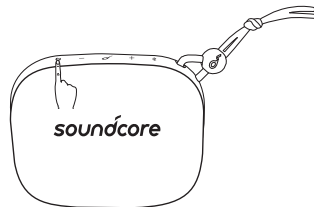
Co je součástí balení





- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| ❶ Tlačítko napájení | ❺ Tlačítko Bluetooth |
| ❷ Tlačítko snížení hlasitosti | ❻ Kontrolka stavu |
| ❸ Multifunkční tlačítko | ❼ Port Micro-USB |
| ❹ Tlačítko zvýšení hlasitosti | ❽ 3,5mm port audiovstupu |

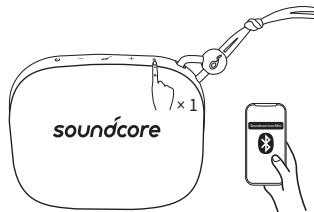
1. Zapnutí/vypnutí



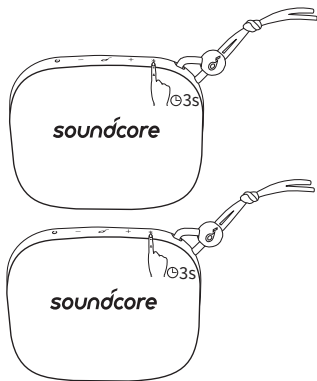
ZAPNUTÍ Stiskněte

VYPNUTÍ Stiskněte a podržte alespoň na 2 sekundy

a. Režim Bluetooth



	Rychle bliká modře	Režim párování Bluetooth
	Svítlí modře	Připojeno k zařízení
	Pomalů bliká modře	Režim nečinnosti Poznámka: Reproduktoř přejde do režimu nečinnosti, jestliže připojování trvá příliš dlouho nebo když je déle než 3 minuty odpojen. Stisknutím tlačítka Bluetooth obnovíte režim párování Bluetooth.



	Spuštění režimu párování True Wireless Stereo / Odpojení režimu True Wireless Stereo	
	Dvakrát modře zabliká	Režim párování True Wireless Stereo
	Svítlí modře	Připojeno v režimu True Wireless Stereo Poznámka: Pokud párování True Wireless Stereo proběhne úspěšně, kontrolka LED na prvním reproduktoru modře zabliká a kontrolka LED na druhém reproduktoru bude modře svítit.

 Díky technologii True Wireless Stereo můžete prostřednictvím Bluetooth spárovat dva reproduktory Soundcore Icon Mini a objevovat ty nejlepší zvukové efekty s levým a pravým zvukovým kanálem na dvou samostatných reproduktorech.

	×1	Přehrát/pozastavit
	×2	Přehrát další skladbu
	×3	Přehrát předcházející skladbu
	×1	Přijmout/ukončit hovor
	> 1s	Odmítnout hovor / Přepínat mezi pozastaveným a aktivním hovorem
	> 2s	Ukončit současný hovor a přijmout příchozí hovor / Ukončit současný hovor a přepnout na pozastavený hovor

 > 2s Přepnout zdroj audia mezi reproduktorem a telefonem

 2s Aktivovat Siri / jiný software ovládání hlasem

 Zvýšit/snížit hlasitost

 Svítí modře Probíhá hovor

 Bliká modře Příchozí hovor

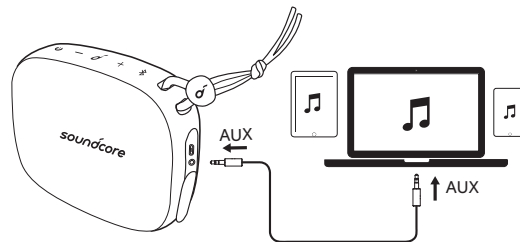


Po zapnutí se reproduktor Soundcore Icon Mini automaticky připojí k naposledy připojenému zařízení, je-li dostupné. V opačném případě stisknutím tlačítka Bluetooth aktivujete režim párování.

Chcete-li párovat jiné zařízení, stisknutím tlačítka Bluetooth znovu přejdete do režimu párování. Poté zopakujte kroky párování.

Máte problémy s připojením? Odstraňte reproduktor Soundcore Icon Mini z historie Bluetooth svého zařízení a ujistěte se, že je ve vzdálenosti kratší než 1 metr. Poté zařízení zkuste znovu spárovat. Nejlepší kvality zvuku dosáhnete tak, že zajistíte, aby mezi připojeným zařízením a reproduktorem nebyly překážky blokující spojení.

b. Režim AUX-In

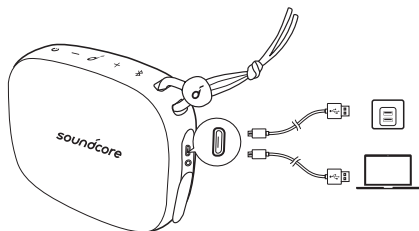


* Kabel SoundLine AUX se prodává samostatně.



Připojením audiokabelu se automaticky zapne režim AUX. Při použití režimu AUX ovládejte přehrávání zvuku z připojeného zařízení. Režim True Wireless Stereo nelze používat v režimu AUX.

CS Nabíjení reproduktoru Soundcore Icon Mini



● Pomalu bliká červeně Téměř vybitá baterie

● Svítí červeně Nabíjení

Nesvítí Plně nabito

💡 K nabíjení reproduktoru Soundcore Icon Mini používejte dodaný kabel USB. Ujistěte se, že je reproduktor před prvním použitím plně nabitý. Po dokončení nabíjení reproduktor od nabíječky odpojte. Nenechávejte reproduktor nabíjet příliš dlouho. Pokud reproduktor nepoužíváte, uchovávejte ho na chladném místě.

Specifikace

CS



Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Výstup zvuku: 3 W

Kapacita baterie: max. 900 mAh

Doba nabíjení: 3 hodiny

Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a hudebního obsahu): 8 hodin

Rozměry: 95 x 76 x 36 mm

Hmotnost (bez obalu): 215 g

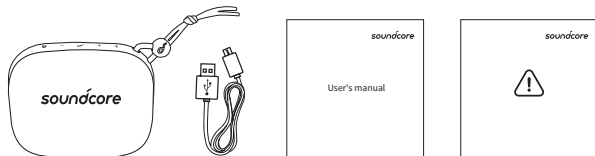
Verze Bluetooth: V4.2

Dosah Bluetooth: 30 m

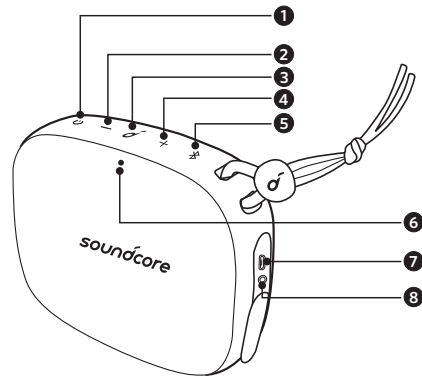
DA Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe produktet.
- Produktet må ikke skilles ad.
- Soundcore Icon Mini kan nedsænkes i vand ned til 1 m i op til 30 minutter.
- Undgå ekstreme temperaturer.
- Brug ikke produktet udendørs i tordenvejr.
- Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.

Hvad er inkluderet



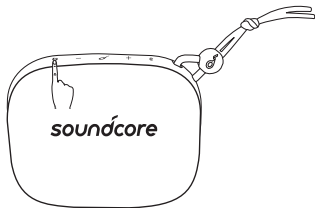
Et overblik



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Tænd/sluk-knap | 5 Bluetooth-knap |
| 2 Knappen Volume - | 6 Statusindikator |
| 3 Multifunktionsknap | 7 Micro USB-port |
| 4 Knappen Volume + | 8 3,5 mm lydindgangsport |

DA Sådan bruger du Soundcore Icon Mini

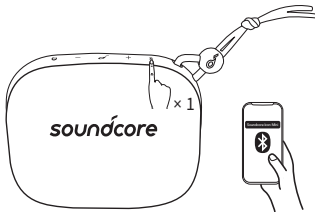
1. Tænd/sluk



TÆNDT Tryk på

SLUKKET Tryk og hold nede i mere end 2 sekunder

a. Bluetooth-tilstand



Blinker hurtigt blåt

Bluetooth-parring



Lyser blåt

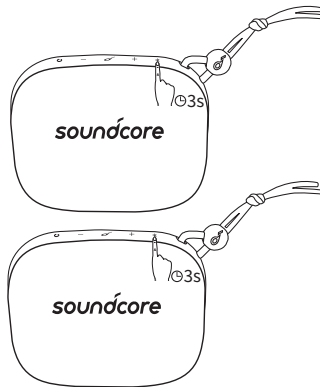
Tilsluttet til en enhed

Inaktiv tilstand



Blinker langsomt blåt

Bemærk: Højttaleren går i inaktiv tilstand, når det tager for lang tid at oprette forbindelse, eller hvis den afbrydes i mere end 3 minutter. Tryk på Bluetooth-knappen for at starte Bluetooth-parring igen.



 Start gruppetilstand for True Wireless Stereo / Afbryd True Wireless Stereo



Dobbelt blå blink Gruppetilstand for True Wireless Stereo



Lyser blå

Tilsluttet til True Wireless Stereo

Bemærk: Når gruppen for True Wireless Stereo er oprettet, blinker LED-indikatoren på den første højttaler blå, mens LED-indikatoren på den anden højttaler lyser blå.



Med True Wireless Stereo-teknologi kan du parre din Soundcore Icon Mini med en anden Soundcore Icon Mini for at udforske de bedste lydeffekter med adskilte venstre og højre lydkanaler på begge højttalere.



Afspil / pause



Afspil næste sang



Afspil forrige sang



Besvar opkald / afslut opkald



Afvis opkald / Skift mellem et opkald på hold og et aktivt opkald



Afslut nuværende opkald og besvar indgående opkald / Afslut nuværende opkald og skift til opkald på hold



Skift lydkilde mellem højttaler og telefon



Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware



Lydstyrke op / ned



Lyser blå

Taler i telefon

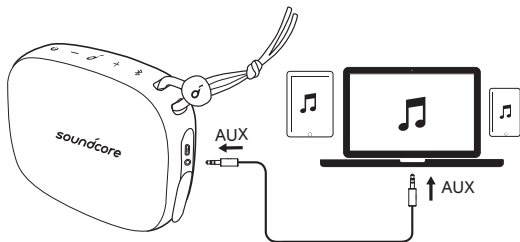


Blinker blå

Indgående opkald



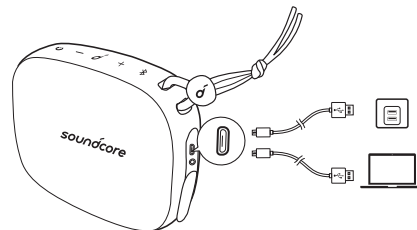
Når Soundcore Icon Mini er tændt, vil den automatisk oprette forbindelse til den senest tilsluttede enhed, hvis den er tilgængelig. Hvis ikke, skal du trykke på Bluetooth-knappen for at aktivere parringstilstand. Hvis du vil parre en anden enhed, skal du trykke på Bluetooth-knappen for at starte parringstilstand igen. Gentag derefter trinnene for parring. Har du forbindelsesproblemer? Fjern Soundcore Icon Mini fra din enheds Bluetooth-historik, og sørg for, at enheden er mindre end 1 meter væk. Prøv derefter at udføre parringen igen. Du får den bedste lyd kvalitet ved at sørge for, at der ikke er nogen objekter mellem den tilsluttede enhed og din højttaler.



* SoundLine AUX-kabel sælges separat.



Når du indsætter et lydkabel, skiftes der automatisk til AUX-tilstand. Når du bruger AUX-tilstand, kan du styre lydafspilning via den tilsluttede enhed. True Wireless Stereo-tilstanden kan ikke bruges i AUX-tilstand.



Blinker langsomt rødt

Lavt batteriniveau



Lyser rødt

Opladning

Slukket

Fuldt opladet



Brug det medfølgende USB-kabel til at oplade din Soundcore Icon Mini, og sørg for, at den er fuldt opladet, første gang du bruger den. Fjern din højttaler fra opladeren, når den er fuldt opladet. Lad ikke din højttaler sidde i opladeren i længere perioder. Opbevar din højttaler på et køligt sted, når du ikke bruger den.

DA Specifikationer



Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Indgang: 5 V $\equiv$ 1 A

Lydoutput: 3 W

Batterikapacitet: maks. 900 mAh

Opladningstid: 3 timer

Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og musikindhold): 8 timer

Størrelse: 95 x 76 x 36 mm

Vægt (uden emballage): 215 g

Bluetooth-version: V4.2

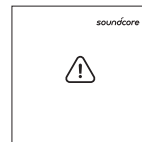
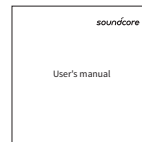
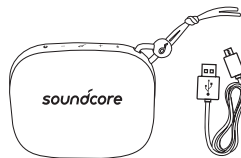
Bluetooth-rækkevidde: 30 m

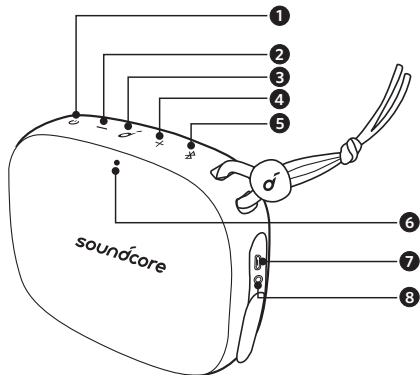
Turvallisuutta koskevia ohjeita

FI

- Älä pudota.
- Älä pura.
- Soundcore Icon Mini -kaiuttimen voi upottaa veteen enintään 1 metrin syvyyteen enintään 30 minuutin ajaksi.
- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja.
- Älä käytä tuotetta ulkona ukkosmyrskyssä.
- Älä puhdista syövyttävällä puhdistusaineella tai öljyllä.

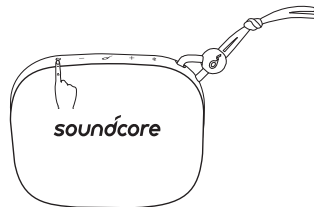
Pakkauksen sisältö





- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Virtapainike | 5 Bluetooth-painike |
| 2 Äänenvoimakkuuden vähennyspainike | 6 Tilailmaisin |
| 3 Monitoimipainike | 7 micro USB -portti |
| 4 Äänenvoimakkuuden lisäyspainike | 8 3,5 mm:n äänituloliitäntä |

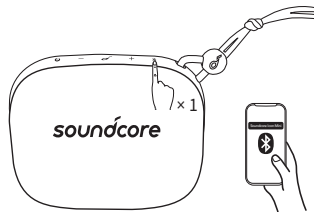
1. Virran kytkeminen/katkaiseminen



KÄYTÖSSÄ Paina

POIS Paina yli kahden sekunnin ajan

a. Bluetooth-tila





Vilkkuu nopeasti
sinisenä

Bluetooth-pariliitostila



Palaa sinisenä

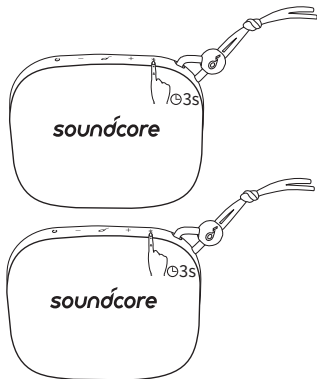
Liitetty laitteeseen

Joutotila



Vilkkuu hitaasti sinisenä

Huomautus: Kaiutin menee joutotilaan,
kun yhdistäminen kestää liian kauan tai
kun yhteys katkaistaan yli 3 minuutiksi.
Palaa Bluetooth-pariliitostilaan painamalla
Bluetooth-painiketta.



Siirry True Wireless Stereo -ryhmätilaan / Katkaise True Wireless
Stereo



Vilkkuu kahdesti
sinisenä

True Wireless Stereo -ryhmätila



Palaa sinisenä

Yhteydessä True Wireless Stereoon
Huomautus: Kun True Wireless Stereo -ryhmän
muodostaminen onnistuu, ensimmäisen
kaiuttimen LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä ja
toisen kaiuttimen LED-merkkivalo palaa sinisenä.



True Wireless Stereo -tekniikan avulla voit pariliittää Soundcore Icon
Mini -kaiuttimen toiseen Soundcore Icon Mini -kaiuttimeen ja tutustua
parhaisiin äänitehosteisiin vasemmassa ja oikeassa äänikanavassa.



×1 Toista/keskeytä



×2 Toista seuraava kappale



×3 Toista edellinen kappale



×1 Vastaa / lopeta puhelu



>0.1s Hylkää puhelu / Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun



>0.2s Lopeta nykyinen puhelu ja vastaa saapuvaan puheluun / Lopeta
nykyinen puhelu ja siirry pidossa olevaan puheluun

 2s Vaihda äänilähdettä kaiuttimen ja puhelimen välillä

 2s Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto

 Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta

 Palaa sinisenä Puhelu kesken

 Vilkkuu sinisenä Saapuva puhelu

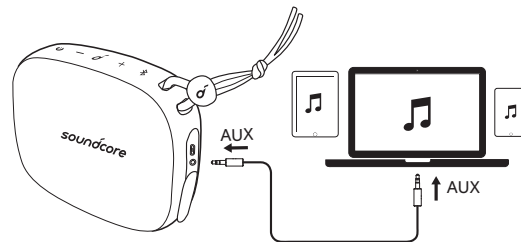


Kun virta kytketään, Soundcore Icon Mini yhdistää automaattisesti viimeksi yhdistettyyn laitteeseen, jos se on käytettävissä. Jos ei ole, aktivoi pariliitostila painamalla Bluetooth-painiketta.

Palaa pariliitostilaan ja pariliitä toinen laite painamalla Bluetooth-painiketta. Toista pariliitoksen vaiheet.

Onko yhteyksissä ongelmia? Poista Soundcore Icon Mini laitteen Bluetooth-historiasta ja varmista, että laite on enintään 90 cm:n päässä. Yritä pariliittää laitteet uudelleen. Varmista paras äänenlaatu poistamalla esteet liitetyn laitteen ja kaiuttimen väliltä.

b. AUX-In-tila

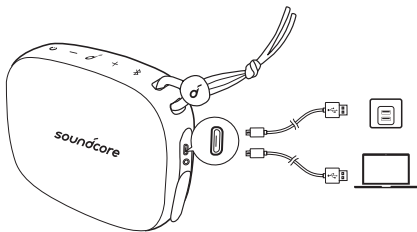


* SoundLine AUX -kaapeli myydään erikseen.



Äänikaapelin kytkeminen käynnistää AUX-tilan automaattisesti. AUX-tilassa voit ohjata äänentoistoa liitetyn laitteen kautta. True Wireless Stereo -tilaa ei voi käyttää AUX-tilassa.

FI Soundcore Icon Mini -kaiuttimen lataaminen



Vilkkuu hitaasti punaisena

Akun alhainen varaustaso



Palaa punaisena

Ladataan

Ei käytössä

Ladattu



Käytä Soundcore Icon Mini -kaiuttimen lataamisessa sen mukana toimitettua USB-kaapelia ja varmista, että se on kokonaan ladattu ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Irrota kaiutin laturista, kun se on ladattu. Älä lataa kaiutinta pitkään.

Kun kaiutin ei ole käytössä, säilytä sitä viileässä paikassa.

Tekniset tiedot

FI



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Äänilähtö: 3 W

Akun kapasiteetti: enint. 900 mAh

Latausaika: 3 tuntia

Toisto aika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja musiikkisisällön mukaan): 8 tuntia

Koko: 95 x 76 x 36 mm / 3,7 x 2,9 x 1,4 tuumaa

Paino (ilman pakkausta): 215 g / 7,6 unssia

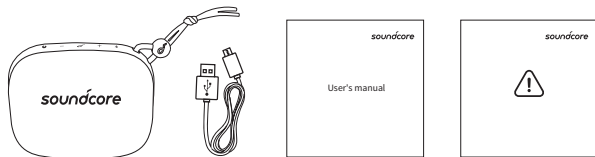
Bluetooth-versio: V4.2

Bluetooth-kantama: 30 m / 99 jalkaa

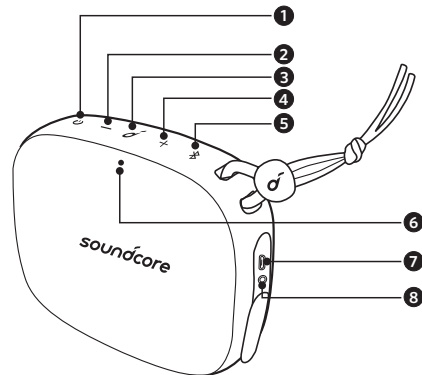
NL Veiligheidsinstructies

- Laat het apparaat niet vallen.
- Demonteer het apparaat niet.
- De Soundcore Icon Mini kan gedurende 30 minuten volledig worden ondergedompeld in water tot 1 m diepte.
- Vermijd extreme temperaturen.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht tijdens onweer.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.

Inbegrepen componenten



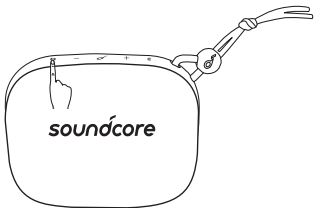
In een oogopslag



- | | | | |
|---|-----------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Aan/uit-knop | 5 | Bluetooth-knop |
| 2 | Volumeknop | 6 | Statusindicator |
| 3 | Multifunctionele knop | 7 | Micro-USB-poort |
| 4 | Knop volume omhoog | 8 | Invoerpoort van 3,5 mm voor audio |

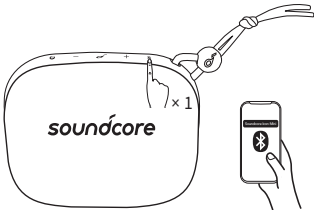
NL Uw Soundcore Icon Mini gebruiken

1. In-/uitschakelen

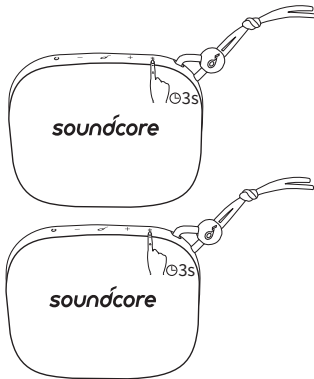


AAN	Drukken
UIT	Houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt

a. Bluetooth-modus



	Knippert snel blauw	Bluetooth-koppelingsmodus
	Brandt blauw	Verbonden met een apparaat
		Niet-actieve modus
	Knippert langzaam blauw	Opmerking: De luidspreker schakelt over naar de niet-actieve modus wanneer het te lang duurt om verbinding te maken of als de verbinding langer dan 3 minuten wordt verbroken. Druk op de Bluetooth-knop om de Bluetooth-koppelmodus opnieuw te starten.



  3s Groepsmodus draadloze stereo inschakelen / Verbinding met draadloze stereo verbreken

 Knippert twee maal blauw Groepsmodus draadloze stereo

 Draadloze stereo verbonden
Opmerking: Als de groepsmodus van draadloze stereo succesvol is ingeschakeld, knippert de LED-indicator op de eerste luidspreker blauw en brandt de LED-indicator op de tweede luidspreker blauw.

 Met de draadloze stereotechnologie kunt u uw Soundcore Icon Mini met een andere Soundcore Icon Mini koppelen om de beste geluidseffecten te verkennen met linker en rechter geluidskanalen die op beide luidsprekers zijn gescheiden.

 x1 Afspelen / pauzeren

 x2 Volgend nummer afspelen

 x3 Vorig nummer afspelen

 x1 Oproep beantwoorden / beëindigen

 >1s Oproep weigeren / schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep

 >2s Huidige oproep beëindigen en binnenkomende oproep beantwoorden / huidige oproep beëindigen en overschakelen naar oproep in de wacht

 >2s Schakelen tussen luidspreker en telefoon als audiobron

 >2s Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren

 Volume omhoog / omlaag

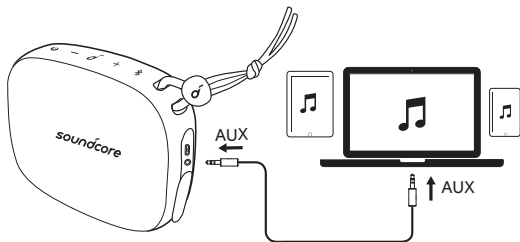
 Brandt blauw In gesprek

 Knippert blauw Binnenkomende oproep

 Wanneer dit is ingeschakeld, zal de Soundcore Icon Mini automatisch verbinding maken met het laatst verbonden apparaat (indien beschikbaar). Als dit niet het geval is, drukt u op de Bluetooth-knop om de koppelingsmodus te activeren.

Als u een ander draadloos apparaat wilt koppelen, drukt u op de Bluetooth-knop om de koppelingsmodus opnieuw te activeren. Herhaal vervolgens de koppelingsstappen.

Zijn er verbindingsproblemen? Verwijder de Soundcore Icon Mini uit de Bluetooth-geschiedenis van uw apparaat en zorg ervoor dat de Soundcore Icon Mini zich op minder dan 1 m afstand bevindt. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen. Zorg ervoor dat de ruimte tussen het aangesloten apparaat en uw luidspreker vrij is om de beste geluidskwaliteit te krijgen.

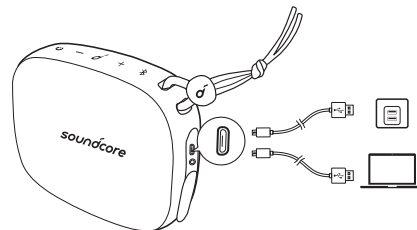


* De SoundLine AUX-kabel wordt afzonderlijk verkocht.



Wanneer u een audiokabel aansluit, schakelt het apparaat automatisch over naar de AUX-modus. Als de AUX-modus is ingeschakeld, bedient u de audio via het gekoppelde apparaat. De draadloze stereomodus kan niet worden gebruikt in de AUX-modus.

Uw Soundcore Icon Mini opladen



Knippert langzaam rood Batterij bijna leeg



Brandt rood Bezig met opladen

Uit

Volledig opgeladen



Gebruik de meegeleverde USB-kabel om uw Soundcore Icon Mini op te laden en zorg ervoor dat deze volledig is opgeladen vóór het eerste gebruik.

Ontkoppel uw luidspreker van de oplader wanneer de batterij volledig is opgeladen. Laad uw luidspreker niet op gedurende langere perioden. Bewaar de luidspreker op een koele plek als deze niet wordt gebruikt.

NL Specificaties



Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Invoer: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Audio-uitvoer: 3 W

Batterijcapaciteit: max. 900 mAh

Oplaaftijd: 3 uur

Afspeeltijd (afhankelijk van volume en muziekinhoud): 8 uur

Afmetingen: 95 x 76 x 36 mm

Gewicht (zonder verpakking): 215 g

Bluetooth-versie: V4.2

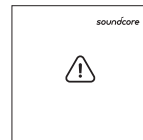
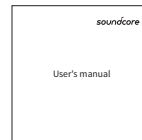
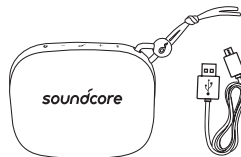
Bluetooth-bereik: 30 m

Sikkerhetsinstruksjoner

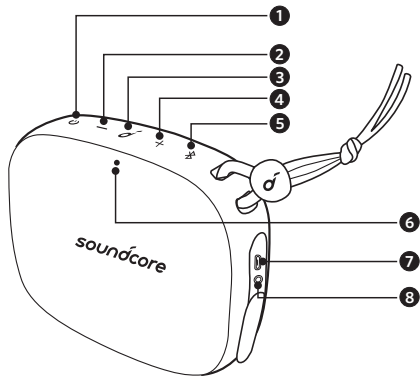
NO

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Soundcore Icon Mini kan legges i opptil 1 m dypt vann i opptil 30 minutter.
- Unngå ekstreme temperaturer.
- Ikke bruk enheten utendørs under tordenvær.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller olje til å vaske.

Hva er inkludert



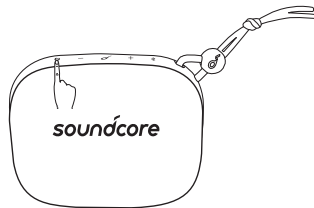
NO Kort oppsummert



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Av/på-knapp | 5 Bluetooth-knapp |
| 2 Knapp for volum - | 6 Statusindikator |
| 3 Flerfunksjonsknapp | 7 Mikro-USB-port |
| 4 Knapp for volum + | 8 3,5 mm lydinngangsport |

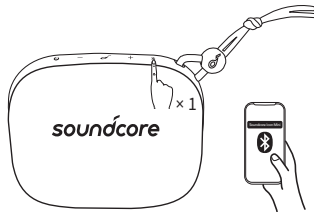
Bruke Soundcore Icon Mini

1. Slå av/på



PÅ	Trykk på
AV	Trykk på og hold nede i mer enn 2 sekunder

a. Bluetooth-modus





Blinker raskt blått

Bluetooth-paringsmodus



Lyser kontinuerlig blått

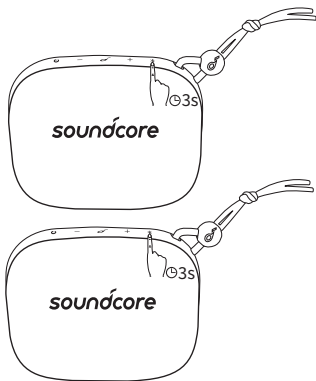
Koblet til en enhet



Blinker sakte blått

Inaktiv modus

Merk: Høytaleren går inn i inaktiv modus når tilkoblingen tar for lang tid eller frakobles i mer enn tre minutter. Trykk på Bluetooth-knappen for å gå inn i Bluetooth-paringsmodusen på nytt.



Koble til True Wireless Stereo-paringsmodus / koble fra True Wireless Stereo



Blinker blått to ganger

True Wireless Stereo-paringsmodus



Lyser kontinuerlig blått

Koblet til True Wireless Stereo

Merk: Når True Wireless Stereo-gruppen er opprettet, blinker LED-indikatoren på den første høytaleren blått. LED-indikatoren på den andre høytaleren lyser kontinuerlig blått.



Med True Wireless Stereo-teknologi kan du pare Soundcore Icon Mini med en annen Soundcore Icon Mini for å få de beste lydeffektene med venstre og høyre lydkanaler separat på begge høyttalere.



x1 Spill av / pause



x2 Spill neste sang



x3 Spill forrige sang



x1 Svar på / avslutt samtale



>01s Avslå samtale / bytt mellom en samtale på vent og en aktiv samtale



>02s Avslutt gjeldende samtale og svar på innkommende anrop / avslutt gjeldende samtale og bytt til samtale som er satt på vent

 >2s Bytt lydkilde mellom høyttaler og telefon

 >2s Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare

 Volum opp/ned

 Lyser kontinuerlig blått I en samtale

 Blinker blått Innkommende anrop



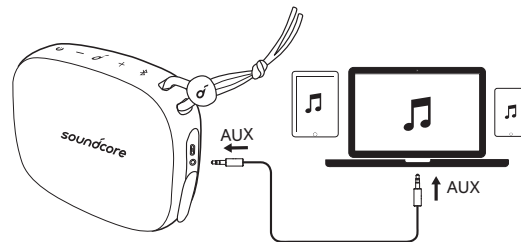
Når Soundcore Icon Mini slås på, kobler den automatisk til den sist tilkoblede enheten hvis den er tilgjengelig. Hvis ikke trykker du på Bluetooth-knappen for å aktivere paringsmodus.

Hvis du vil pare en annen enhet, trykker du på Bluetooth-knappen for å gå tilbake til paringsmodus. Deretter gjentar du paringstrinnene.

Har du tilkoblingsproblemer? Fjern Soundcore Icon Mini fra enhetens Bluetooth-historikk, og sørg for at den er under 1 meter unna.

Deretter prøver du å pare igjen. For å få best mulig lyd kvalitet må du kontrollere at det er en klar siktlinje mellom den tilkoblede enheten og høyttaleren.

b. AUX-In-modus



* SoundLine AUX-kabel selges separat.

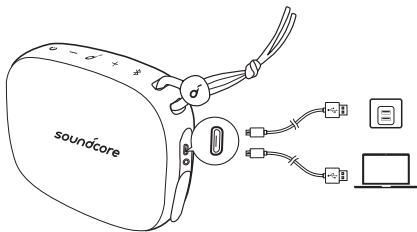


Hvis du kobler til en lydkabel, bytter enheten automatisk til AUX-modus.

Når du bruker AUX-modus, kontrollerer du lydavspillingen via den tilkoblede enheten.

True Wireless Stereo-modusen kan ikke brukes i AUX-modus.

NO Lade Soundcore Icon Mini



Blinker sakte rødt

Lavt batterinivå



Lyser kontinuerlig rødt

Lader

Av

Fulladet



Bruk den medfølgende USB-kabelen for å lade Soundcore Icon Mini, og sørg for at den er helt oppladet før du bruker den første gang. Koble høyttaleren fra laderen når enheten er fulladet. Ikke lade høyttaleren for lenge om gangen. Når enheten ikke er i bruk, bør den oppbevares på et kjølig sted.

Spesifikasjoner

NO



Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Strømtilførsel: 5 V $\equiv$ 1 A

Lydutgang: 3 W

Batterikapasitet: maks. 900 mAh

Ladetid: 3 timer

Avspillingstid (varierer etter volumnivå og musikkinnhold): 8 timer

Størrelse: 95 x 76 x 36 mm

Vekt (uten emballasje): 215 g

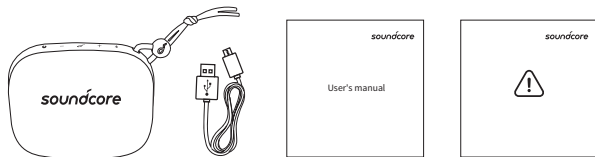
Bluetooth-versjon: V4.2

Bluetooth-serie: 30 m

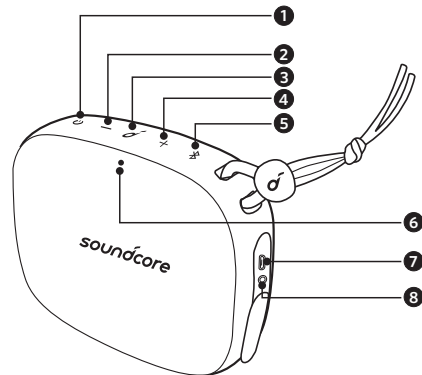
SV Säkerhetsföreskrifter

- Undvik att tappa.
- Plocka inte isär produkten.
- Soundcore Icon Mini kan sänkas ned under vatten på högst 1 m djup i upp till 30 minuter.
- Undvik extrema temperaturer.
- Använd inte produkten utomhus när det åskar.
- Använd inte frätande rengöringsmedel/-oljor för rengöring.

Innehåll



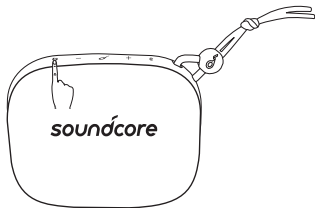
Överblick



- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1 Strömknapp | 5 Bluetooth-knapp |
| 2 Volymknapp - | 6 Statusindikator |
| 3 Flerfunktionsknapp | 7 Micro USB-port |
| 4 Volymknapp + | 8 3,5 mm ljudingång |

SV Använda Soundcore Icon Mini

1. Slå på/av



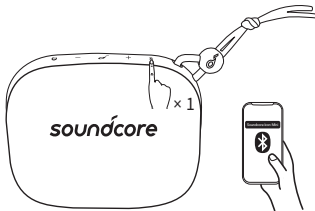
PÅ

Tryck

AV

Håll intryckt i mer än 2 sekunder

a. Bluetooth-läge



Blinkar snabbt blått

Bluetooth-parkoppling



Lyser blått

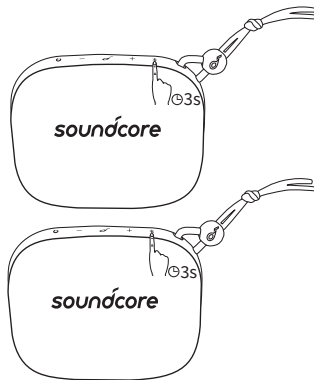
Ansluten till en enhet



Blinkar långsamt blått

Viloläge

Obs! Högtalaren växlar till viloläge när anslutningen tar för lång tid eller om den kopplas bort i mer än 3 minuter. Tryck på Bluetooth-knappen om du vill aktivera Bluetooth-parkopplingsläge igen.



 Aktivera/inaktivera gruppläge för True Wireless Stereo

 Blinkar blått två gånger True Wireless Stereo-gruppläge

 Lyser blått

Ansluten till True Wireless Stereo

Obs! När True Wireless Stereo har växlat till gruppläge blinkar indikatorlampan på den första högtalaren i blått. Indikatorlampan på den andra högtalaren lyser med ett fast blått sken.

 Med True Wireless Stereo-teknik kan du parkoppla Soundcore Icon Mini med en annan Soundcore Icon Mini för att få bästa möjliga ljudeffekter med vänster och höger ljudkanaler separerade på båda högtalarna.

 ^{x1} Spela upp/pausa

 ^{x2} Spela upp nästa låt

 ^{x3} Spela upp föregående låt

 ^{x1} Svara/avsluta samtal

 ^{>01s} Avvisa samtal/växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal

 ^{>02s} Avsluta pågående samtal och besvara inkommande samtal/avsluta pågående samtal och växla till parkerat samtal

 ^{>02s} Växla ljudkälla mellan högtalare till telefon

 ^{>02s} Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara

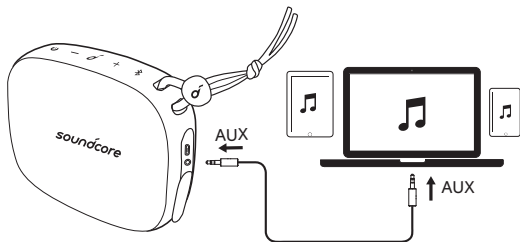
 Volym upp/ned

 Lyser blått I ett samtal

 Blinkar blått Inkommande samtal

 När Soundcore Icon Mini är aktiverad ansluter den automatiskt till den senast anslutna enheten om den är tillgänglig. Om inte trycker du på Bluetooth-knappen för att aktivera parkopplingsläget. Om du vill parkoppla med en annan enhet trycker du på Bluetooth-knappen för att återaktivera parkopplingsläget. Sedan upprepar du parkopplingsstegen.

Har du anslutningsproblem? Ta bort Soundcore Icon Mini från din enhets Bluetooth-historik och se till att den är mindre än en meter bort. Prova sedan att parkoppla igen. För bästa möjliga ljudkvalitet ska du se till att det inte finns några synliga hinder mellan den anslutna enheten och högtalaren.

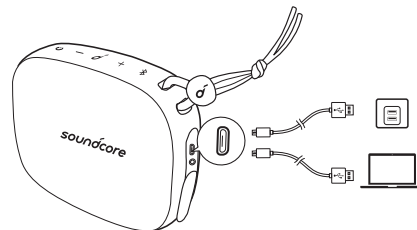


* SoundLine AUX-kabel säljs separat.



Om du sätter i en ljudkabel växlar enheten automatiskt till AUX-läge. När du använder AUX-läget styr du ljuduppspelningen via den anslutna enheten. True Wireless Stereo-läget kan inte användas i AUX-läge.

Ladda Soundcore Icon Mini



Blinkar långsamt rött

Låg batterinivå



Lyser rött

Laddar

Av

Fulladdad



Använd den medföljande USB-kabeln för att ladda Soundcore Icon Mini och se till att den är fulladdad före första användningen. Koppla bort högtalaren från laddaren när den är fulladdad. Ladda inte högtalaren för länge. Förvara högtalaren på en sval plats när du inte använder den.

SV Specifikationer



Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång: 5 V $\equiv$ 1 A

Ljudutgång: 3 W

Batterikapacitet: Max. 900 mAh

Laddningstid: 3 timmar

Speltid (varierar beroende på volymnivå och musikinnehåll): 8 timmar

Storlek: 95 x 76 x 36 mm

Vikt (utan förpackning): 215 g

Bluetooth-version: V4.2

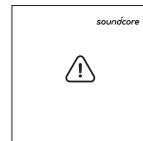
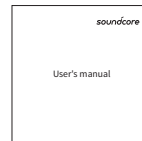
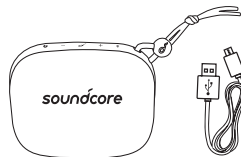
Bluetooth-räckvidd: 30 m

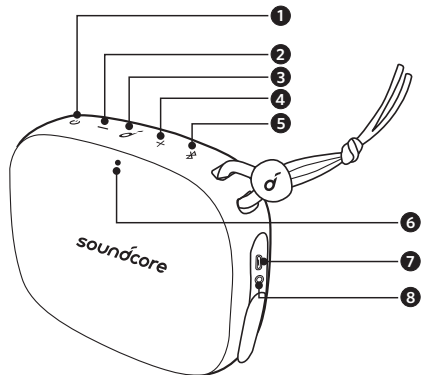
Инструкции по технике безопасности

RU

- Оберегайте устройство от падений.
- Не разбирайте устройство.
- Soundcore Icon Mini можно погружать в воду на глубину до 1 м и не более чем на 30 минут.
- Оберегайте устройство от воздействия экстремальных температур.
- Не используйте устройство вне помещений во время грозы.
- Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.

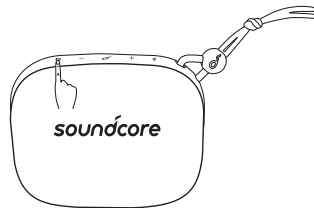
Комплект поставки





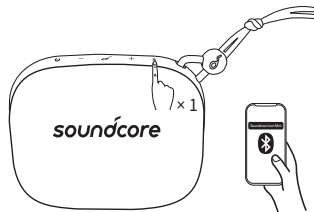
- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Кнопка питания | 5 Кнопка Bluetooth |
| 2 Кнопка уменьшения громкости | 6 Индикатор состояния |
| 3 Многофункциональная кнопка | 7 Порт Micro-USB |
| 4 Кнопка увеличения громкости | 8 Входной аудиоразъем 3,5 мм |

1. Включение / выключение

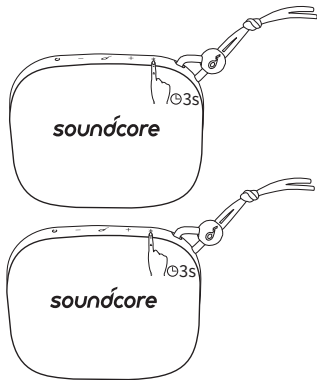


ВКЛ.	Одно нажатие
ВЫКЛ.	Нажмите и удерживайте более 2 секунд

а. Режим Bluetooth



	Быстро мигает синим	Режим сопряжения Bluetooth
	Постоянно горит синим	Установлено подключение к устройству
	Медленно мигает синим	Режим ожидания Примечание. Колонка переходит в режим ожидания, если подключение занимает слишком много времени или если она отключена более 3 минут. Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы вернуться в режим сопряжения Bluetooth.



	Переход в групповой режим True Wireless Stereo / выход из True Wireless Stereo
	Дважды мигает синим Групповой режим True Wireless Stereo
	Постоянно горит синим Подключено к True Wireless Stereo Примечание. Если переход в групповой режим True Wireless Stereo выполнен успешно, светодиодный индикатор на первой колонке будет мигать синим, а светодиодный индикатор на второй колонке будет постоянно гореть синим.

 С технологией True Wireless Stereo вы можете выполнить сопряжение Soundcore Icon Mini с другой колонкой Soundcore Icon Mini, чтобы наслаждаться стереозвучанием с обеих колонок.

	Воспроизведение / пауза
	Воспроизведение следующей композиции
	Воспроизведение предыдущей композиции
	Ответить / завершить вызов
	Отклонить вызов / переключение между удерживаемым и активным вызовами
	Завершение текущего вызова и ответ на поступающий вызов / завершение текущего вызова и переключение на удерживаемый вызов

 Переключение источника аудио между колонкой и телефоном

 Активация Siri / другого ПО голосового управления

 Увеличение / уменьшение громкости

 Постоянно горит синим Выполняется вызов

 Мигает синим Входящий вызов



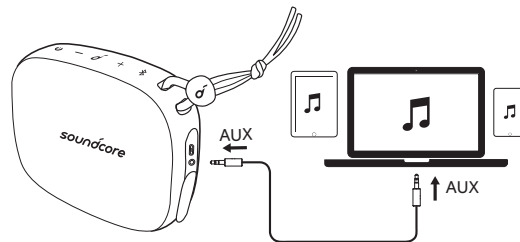
При включении устройство Soundcore Icon Mini автоматически подключается к последнему подключенному устройству, если оно доступно. Если этого не происходит, нажмите кнопку сопряжения Bluetooth, чтобы включить режим сопряжения.

Для сопряжения с другим устройством нажмите кнопку Bluetooth, чтобы повторно войти в режим сопряжения. Затем повторите указанные действия для сопряжения с устройством.

Возникли проблемы с подключением? Удалите Soundcore Icon Mini из истории подключений Bluetooth на устройстве, убедитесь, что устройство и Soundcore находятся на расстоянии менее 90 см (3 футов) друг от друга. Затем повторите попытку сопряжения.

Для наилучшего качества звучания убедитесь, что колонка и сопряженное устройство находятся в прямой видимости друг от друга.

6. Режим AUX-In

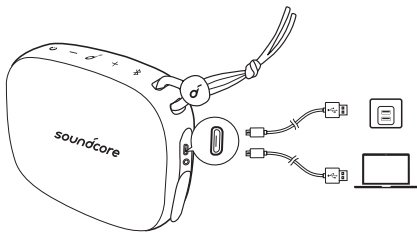


* Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно.



При подключении аудиокабеля устройство автоматически переходит в режим AUX. В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства. Режим True Wireless Stereo недоступен для использования в режиме AUX.

RU Зарядка Soundcore Icon Mini



Медленно мигает красным

Низкий заряд аккумулятора



Постоянно горит красным

Зарядка

Не горит

Аккумулятор заряжен полностью



Перед первым использованием воспользуйтесь входящим в комплект кабелем USB для зарядки Soundcore Icon Mini и убедитесь, что устройство полностью заряжено.

Отключите колонку от зарядного устройства по достижении полного заряда. Не заряжайте колонку в течение длительного периода времени.

Если вы не используете колонку, храните ее в прохладном месте.

Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток: 5 В $\equiv$ 1 А

Мощность звука: 3 Вт

Емкость аккумулятора: 900 мА ч макс.

Время зарядки: 3 часа

Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента): 8 часов

Размер: 95 x 76 x 36 мм / 3,7 x 2,9 x 1,4"

Вес (без упаковки): 215 г / 7,6 унций

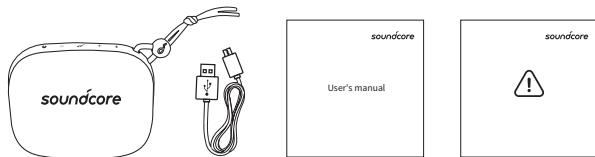
Версия Bluetooth: V4.2

Диапазон действия Bluetooth: 30 м / 99 футов

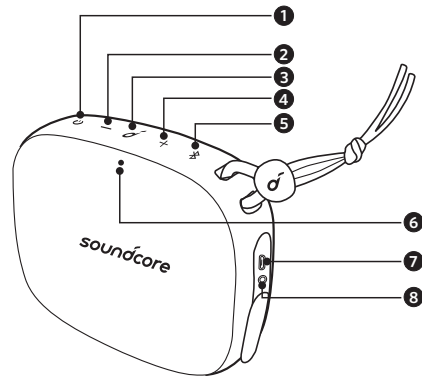
PT Instruções de Segurança

- Evite derrubar.
- Não desmonte.
- O Soundcore Icon Mini pode ser imerso em água até 1 m de profundidade durante até 30 minutos.
- Evite temperaturas extremas.
- Não use o dispositivo em áreas externas durante tempestades.
- Não limpe com limpadores/óleos corrosivos.

O que está Incluído



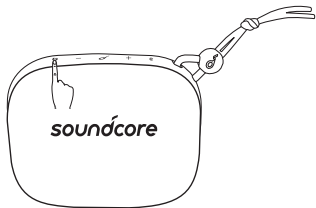
Visão Rápida



- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| 1 Botão Liga/Desliga | 5 Botão Bluetooth |
| 2 Botão - Volume | 6 Indicador de status |
| 3 Botão Multifunção | 7 Porta micro USB |
| 4 Botão + Volume | 8 Porta de Entrada de Áudio de 3,5 mm |

PT Como usar seu Soundcore Icon Mini

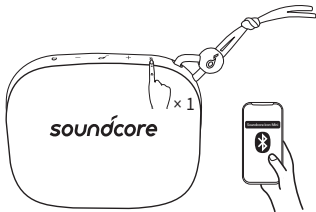
1. Ligar/Desligar



LIGAR Pressione

DESLIGAR Pressione e segure por mais de 2 segundos

a. Modo Bluetooth



Luz azul piscando rapidamente

Modo de Emparelhamento Bluetooth



Azul constante

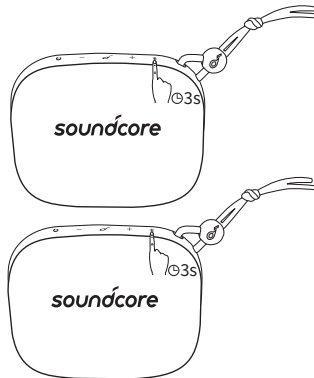
Conectado a um dispositivo



Luz azul piscando lentamente

Modo ocioso

Observação: a caixa de som entra no modo ocioso quando a conexão está demorando muito ou está desconectado por mais de 3 minutos. Pressione o botão Bluetooth para entrar novamente no modo de emparelhamento Bluetooth.



PT



Ativar o Modo de Grupo True Wireless Stereo/Desconectar o True Wireless Stereo



Duas luzes azuis piscando

Modo de Grupo True Wireless Stereo



Azul constante

Conectado ao True Wireless Stereo

Observação: Quando o grupo True Wireless Stereo ativar com êxito, o indicador LED na primeira caixa de som piscará em azul, e o indicador LED na segunda caixa de som ficará azul constante.



Com a tecnologia True Wireless Stereo, você pode emparelhar o Soundcore Icon Mini a outro Soundcore Icon Mini e explorar os melhores efeitos de som com os canais de som esquerdo e direito separados, cada um em um alto-falante diferente.



x1

Reproduzir/Pausar



x2

Reproduzir Próxima Música



x3

Reproduzir Música Anterior



x1

Atender/Encerrar Chamada



> 15s

Rejeitar Chamada/Alternar entre uma chamada em espera e uma chamada ativa



> 25s

Encerrar a chamada atual e atender a chamada recebida/Encerrar a chamada atual e alternar para a chamada em espera



> 2s

Alternar fonte de áudio entre alto-falante e telefone



> 2s

Ativar Siri/Outro Software de Controle por Voz



> 2s

Aumentar/Diminuir Volume



Azul constante

Em Chamada



Luz azul piscando

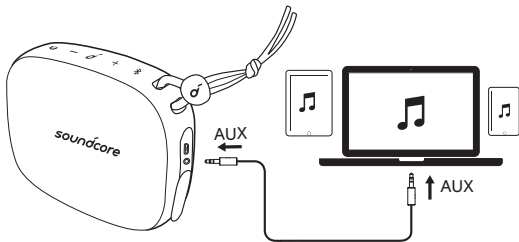
Chamada Recebida



Quando ligado, o Soundcore Icon Mini conecta automaticamente com o último dispositivo conectado, se disponível. Se não estiver disponível, pressione o botão Bluetooth para ativar o modo de emparelhamento.

Para emparelhar um dispositivo diferente, pressione o botão Bluetooth para acessar o modo de emparelhamento novamente. Em seguida, repita as etapas de emparelhamento.

Problemas de conexão? Remova o Soundcore Icon Mini do histórico do Bluetooth de seu dispositivo e verifique se ele está a menos de 3 metros de distância. Em seguida, tente emparelhar novamente. Para obter a melhor qualidade de som, certifique-se de que a linha de visão entre o dispositivo conectado e o alto-falante esteja livre.

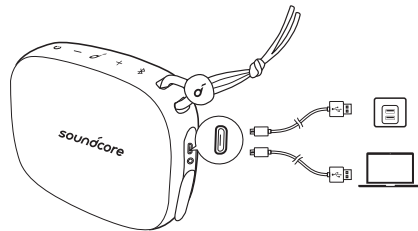


* Cabo AUX SoundLine vendido separadamente.



Ao conectar um cabo de áudio, o modo AUX é automaticamente ativado.
Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio por meio do dispositivo conectado.
O modo True Wireless Stereo não pode ser usado no modo AUX.

Como carregar seu Soundcore Icon Mini



Vermelho Piscando Lentamente

Bateria Fraca



Vermelho Constante

Carregando

Desligado

Totalmente Carregado



Use o cabo USB incluso para carregar o Soundcore Icon Mini e carregue totalmente antes de usar pela primeira vez.
Desconecte o alto-falante do carregador quando estiver totalmente carregado. Não carregue o alto-falante por longos períodos.
Quando não estiver em uso, guarde o alto-falante em um local fresco.



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada: 5 V $\equiv$ 1 A

Saída de áudio: 3 W

Capacidade da bateria: máx. 900 mAh

Tempo de carregamento: 3 horas

Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo da música): 8 horas

Tamanho: 95 x 76 x 36 mm / 3,7 x 2,9 x 1,4 pol

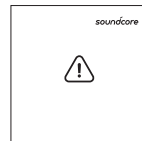
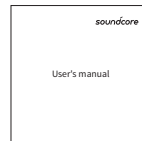
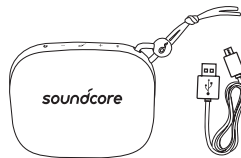
Peso (sem embalagem): 215 g / 7,6 oz

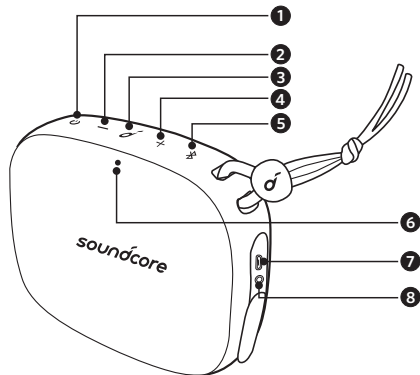
Versão do Bluetooth: V4.2

Alcance do Bluetooth: 30 m/99 pés

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- Soundcore Icon Mini は、30 分以内であれば水深 1m まで沈めることができます。ただ安全のため、水中で長時間で利用することはお控えください。
- 極端な温度下では使用しないでください。
- 雷雨の激しい時は屋外での使用をお控えください。
- 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。

パッケージ内容

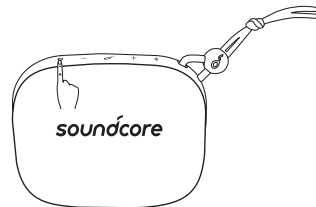




- | | |
|------------|---------------------|
| ① 電源ボタン | ⑤ Bluetooth ボタン |
| ② 音量 - ボタン | ⑥ ステータス表示 |
| ③ 多機能ボタン | ⑦ Micro USB ポート |
| ④ 音量 + ボタン | ⑧ 3.5 mm オーディオ入力ポート |

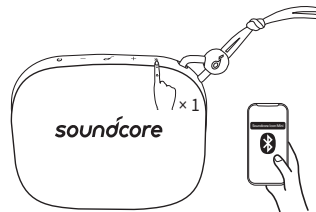
Soundcore Icon Mini の使用方法

1. 電源のオン / オフ



オン	押す
オフ	2 秒間以上長押し

a. Bluetooth モード

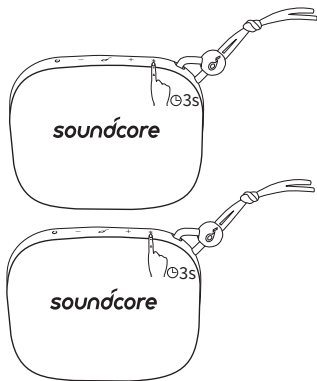


 青色の速い点滅 Bluetooth ペアリングモード

○ 青色の点灯 機器と接続完了

 青色のゆっくりとした点滅

注意：接続に時間がかかる場合や、3分以上機器と接続しない場合に本製品はアイドルモードに入ります。Bluetooth ボタンを押すと、Bluetooth ペアリングモードが再開します。



 完全ワイヤレスステレオペアリングモードに入る / 完全ワイヤレスステレオペアリングモードを解除する

 青色の点滅 (2 回) 完全ワイヤレスステレオペアリングモード

完全ワイヤレスステレオペアリングモードで機器と接続

○ 青色の点灯 注意：完全ワイヤレスステレオペアリングに成功すると、1 台目のスピーカーの LED 表示が青色に点滅し、2 台目のスピーカーの LED 表示は青色に点灯します。

 完全ワイヤレスステレオペアリング技術により、2 台の Soundcore Icon Mini を接続し、それぞれのスピーカーを左右に配置してより良い音響効果をお楽しみいただけます。

 ×1 再生 / 一時停止

 ×2 次の曲へ

 ×3 前の曲へ

 ×1 電話に出る / 通話終了

 ×1s 電話を拒否する / 保留中の通話と通話中の通話を切り替える

 ×2s 通話を終了し、新規着信に出る / 通話を終了し、保留中の通話に戻る

 音源をスピーカーとスマートフォンの間で切り替える

 Siri やその他音声認識ソフトの起動

 音量のアップ / ダウン

○ 青色の点灯 通話中

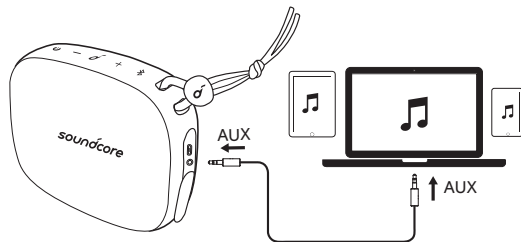
 青色の点滅 着信

 電源が入ると、Soundcore Icon Mini は前回接続していた機器と自動的に接続します。接続されない場合は、Bluetooth ボタンを押してペアリングモードを起動します。

他の機器と接続したい場合、Bluetooth ボタンを押して再度ペアリングモードに入ります。その後、もう一度ペアリング手順を実施します。

ペアリングができない場合、接続機器の Bluetooth の履歴から Soundcore Icon Mini を削除し、接続機器との距離を約 90 cm 以内として、再度ペアリングを行ってください。高音質でお楽しみいただくために、接続機器と Soundcore Icon Mini との間に干渉物を置かないようにしてください。

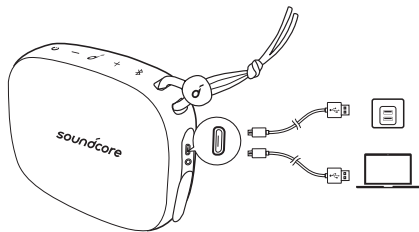
b. AUX モード



* SoundLine AUX ケーブルは別売です。

 オーディオケーブルを差し込むと、自動的に AUX モードに切り替わります。AUX モードを使用する際には、接続機器側の再生機能を操作してください。AUX モードでは完全ワイヤレスステレオペアリングを使用できません。

JP Soundcore Icon Mini の充電



赤色のゆっくりとした点滅 バッテリー残量が少なくなっています



赤色の点灯 充電中

オフ

満充電



付属の USB ケーブルを使って Soundcore Icon Mini の充電を行います。初回使用時は、使用前に満充電の状態まで充電してからお使いください。

充電が完了したらスピーカーを充電器から取り外してください。充電完了後は、充電し続けしないでください。

使用しないときは、涼しい場所に保管してください。

製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力：5V ≡ 1A

オーディオ出力：3W

バッテリー容量：最大 900mAh

充電時間：3 時間

再生可能時間 (音量や音楽コンテンツにより異なる)：8 時間

サイズ：95 x 76 x 36 mm

重量 (本体のみ)：約 215 g

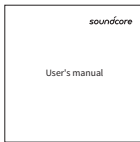
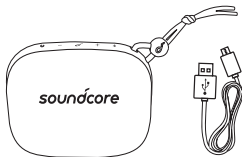
Bluetooth：バージョン 4.2

Bluetooth 動作範囲：30 m

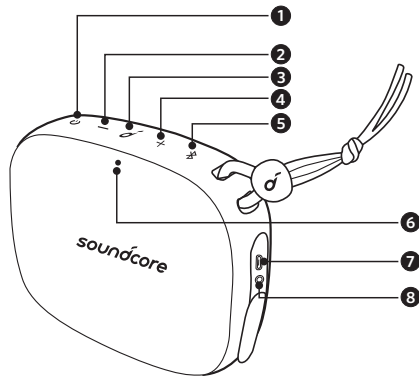
KO 안전 지침

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- Soundcore Icon Mini 는 최대 30 분 동안 최대 1m 까지 물에서 견딜 수 있습니다 .
- 너무 높거나 낮은 기온에 노출하지 마십시오 .
- 뇌우가 내릴 때는 야외에서 이 장치를 사용하지 마십시오 .
- 세척을 위해 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오 .

제품 구성



개요

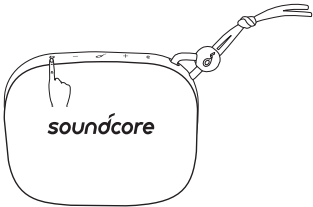


- ① 전원 버튼
- ② 볼륨 - 버튼
- ③ 다기능 버튼
- ④ 볼륨 + 버튼

- ⑤ Bluetooth 버튼
- ⑥ 상태 표시등
- ⑦ Micro USB 포트
- ⑧ 3.5mm 오디오 입력 포트

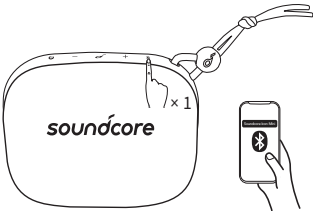
KO Soundcore Icon Mini 사용하기

1. 전원 켜기 / 끄기

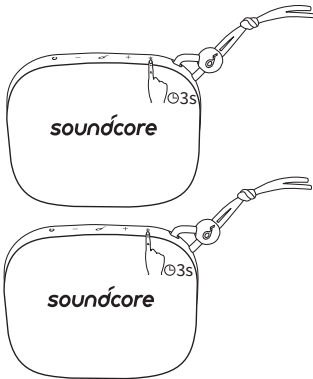


켜기	누르기
끄기	2 초 이상 길게 누릅니다

a. Bluetooth 모드



 임	파란색으로 빠르게 깜박 Bluetooth 페어링 모드
 유지	장치에 연결됨 대기 모드
 임	참고 : 연결이 너무 오래 걸리거나 3 분 이상 분리될 경우 스피커는 대기 모드에 들어갑니다 . Bluetooth 버튼을 눌러 Bluetooth 페어링 모드로 돌아갑니다 .



 TWS(True Wireless Stereo) 그룹 모드 시작 /TWS(True Wireless Stereo) 분리

 파란색으로 두 번 깜박임 TWS(True Wireless Stereo) 그룹 모드

 파란색 유지 TWS(True Wireless Stereo) 에 연결됨
참고 : TWS(True Wireless Stereo) 그룹 모드에 성공한 경우 , 첫 번째 스피커의 LED 표시등이 파란색으로 깜박이며 , 두 번째 스피커의 LED 표시등은 파란색으로 유지됩니다 .

 TWS(True Wireless Stereo) 기술을 사용하면 Soundcore Icon Mini 를 또 다른 Soundcore Icon Mini 와 페어링하여 두 스피커에서 분리 된 왼쪽과 오른쪽 사운드 채널을 통해 최상의 사운드 효과를 누릴 수 있습니다 .

 x1 재생 / 일시중지

 x2 다음 곡 재생

 x3 이전 곡 재생

 x1 전화 받기 / 통화 종료

 >15s 통화 거절 / 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환

 >25s 현재 통화를 종료하고 걸려오는 전화를 받음 / 현재 통화를 종료하고 대기 중인 통화로 전환

 >25s 스피커와 전화기 간 오디오 소스 전환

 >25s Siri/ 기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

 볼륨 높이기 / 줄이기

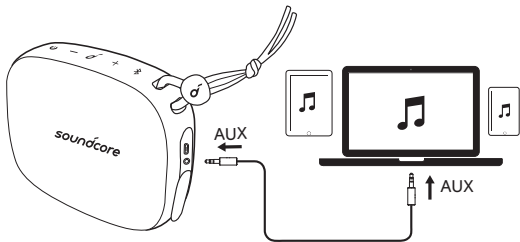
 파란색 유지 통화 중

 파란색으로 깜박임 통화 수신 중

 Soundcore Icon Mini 는 전원이 켜지면 가장 최근에 연결한 장치가 감지될 경우 해당 장치를 자동으로 연결합니다 . 감지되지 않는 경우 Bluetooth 버튼을 눌러 페어링 모드를 활성화합니다 .

다른 장치를 페어링하려면 Bluetooth 버튼을 눌러 페어링 모드를 다시 시작합니다 . 그런 다음 페어링 단계를 반복합니다 .

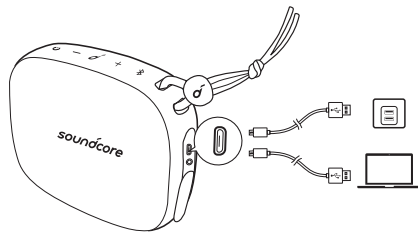
연결에 문제가 있습니까 ? 장치의 Bluetooth 기록에서 Soundcore Icon Mini 를 제거하고 90cm 이내로 간격을 유지합니다 . 그런 다음 다시 페어링을 시도하십시오 . 최고의 음질을 원한다면 연결 장치와 스피커 사이를 가로막는 방해물이 없어야 합니다 .



* SoundLine AUX 케이블은 별도로 판매합니다 .



오디오 케이블을 플러그인하면 자동으로 AUX 모드로 전환됩니다 .
AUX 모드를 사용할 때는 연결된 장치를 사용하여 오디오 재생을 제어하십시오 .
TWS(True Wireless Stereo) 모드는 AUX 모드에서 사용할 수 없습니다 .



빨간색으로 천천히 깜박임

배터리 부족



빨간색 유지

충전 중

꺼짐

완전히 충전됨



함께 제공되는 USB 케이블로 Soundcore Icon Mini 를 충전하십시오 . 처음 사용할 때는 반드시 완전히 충전한 후에 사용하십시오 .
완전히 충전되면 충전기에서 스피커를 분리합니다 . 완전히 충전된 후에는 스피커를 충전하지 마십시오 .
사용하지 않을 경우 서늘한 곳에 스피커를 보관하십시오 .



사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력 : 5V $\equiv$ 1A

오디오 출력 : 3W

배터리 용량 : 최대 900mAh

충전 시간 : 3 시간

재생 시간 (볼륨 수준과 음악 콘텐츠에 따라 달라짐) : 8 시간

크기 : 95 x 76 x 36 mm / 3.7 x 2.9 x 1.4 인치

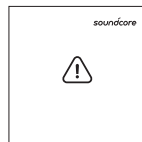
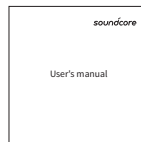
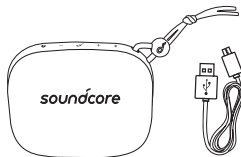
무게 (포장 제외) : 215 g/7.6 oz

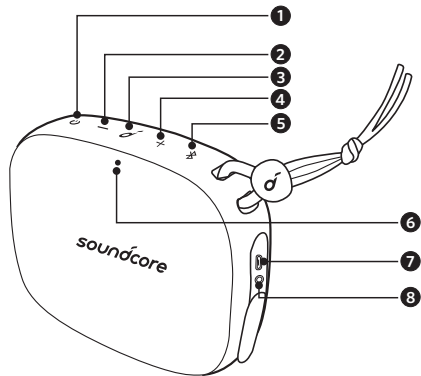
Bluetooth 버전 : V4.2

Bluetooth 범위 : 30m/99ft

- 避免掉落。
- 请勿拆卸设备。
- Soundcore Icon Mini 可浸入水深 1 米处长达 30 分钟。
- 避免在极端温度下使用。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本设备。
- 请勿使用任何具有腐蚀性的清洁剂 / 油来清洁设备。

内含物品

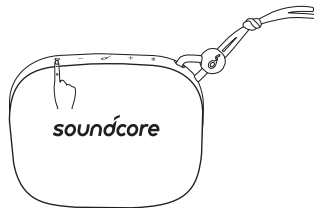




- ① 电源按钮
- ⑤ 蓝牙按钮
- ② 音量 - 按钮
- ⑥ 状态指示灯
- ③ 多功能按钮
- ⑦ micro USB 端口
- ④ 音量 + 按钮
- ⑧ 3.5mm 音频输入端口

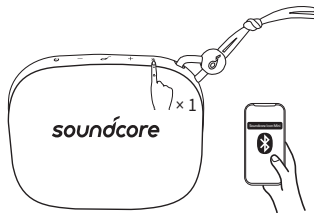
使用 Soundcore Icon Mini

1. 打开 / 关闭



开	按下
关	长按 2 秒以上

a. 蓝牙模式



 快闪蓝灯

蓝牙配对模式

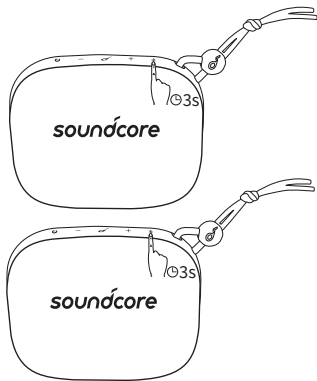
 蓝灯常亮

已连接到设备

 慢闪蓝灯

闲置模式

注意：当连接耗时过长或已断开 3 分钟以上，扬声器将进入空闲模式。按“蓝牙”按钮可重新进入蓝牙配对模式。



进入 True Wireless Stereo 群组模式 / 断开 True Wireless Stereo



蓝灯双闪

True Wireless Stereo 群组模式



蓝灯常亮

已连接到 True Wireless Stereo

注意：成功连接 True Wireless Stereo 群组后，第一个扬声器上的 LED 指示灯将闪烁蓝灯，第二个扬声器上的 LED 指示灯将常亮蓝灯。



利用 True Wireless Stereo 技术可将两台 Soundcore Icon Mini 配对，并使左右声道分别连接至两个扬声器，从而实现最佳音响效果。



×1 播放 / 暂停



×2 播放下一曲目



×3 播放上一曲目



×1 接听通话 / 结束通话



>1s 拒绝通话 / 在保持的通话和当前通话之间切换

 2s 结束当前通话后接听来电 / 结束当前通话后切换至保持的通话

 2s 在扬声器与手机之间切换音频来源

 2s 激活 Siri/ 其他语音控制软件

 音量升高 / 降低

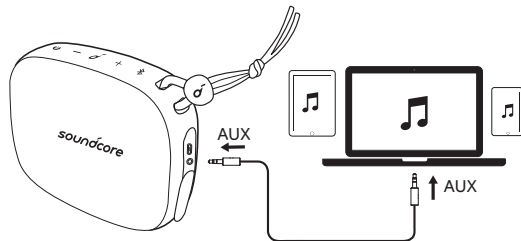
○ 蓝灯常亮 通话中

⊙ 蓝灯闪烁 收到来电

 Soundcore Icon Mini 在打开后会自动连接至上次连接的设备（如有）。如果未曾连接设备，按“蓝牙”按钮激活配对模式。要配对不同设备，请按“蓝牙”按钮重新进入配对模式。然后，重复配对步骤即可。

遇到连接问题？从设备的蓝牙历史记录中移除 Soundcore Icon Mini，确保距离它至少有 3 英尺远。然后，再次尝试配对。为了获得最佳音质，请确保相连设备与扬声器之间没有任何遮挡。

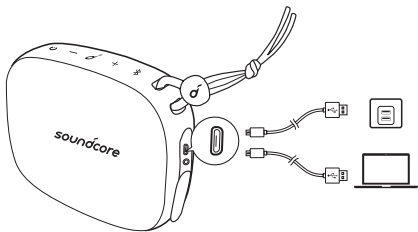
b. AUX-In 模式



* SoundLine AUX 线单独出售。

 插入音频连接线将自动切换到 AUX 模式。
使用 AUX 模式时，将通过连接的设备控制音频播放。
AUX 模式下无法使用 True Wireless Stereo 模式。

为 Soundcore Icon Mini 充电



● (slowly flashing)	慢闪红灯	电量低
● (solid)	红灯常亮	充电
● (off)	熄灭	已充满



首次使用前，请先用随附的 USB 线为 Soundcore Icon Mini 充电，并确保将其充满电。

充满电后，将扬声器与充电器断开。请勿将扬声器长时间充电。
不使用时，请将扬声器存放在阴凉处。

规格



规格如有变更，恕不另行通知。

输入：5V = 1A

音频输出：3W

电池容量：最大 900 mAh

充电时间：3 小时

播放时间（因音量和音乐内容而异）：8 小时

尺寸：95 x 76 x 36 毫米 / 3.7 x 2.9 x 1.4 英寸

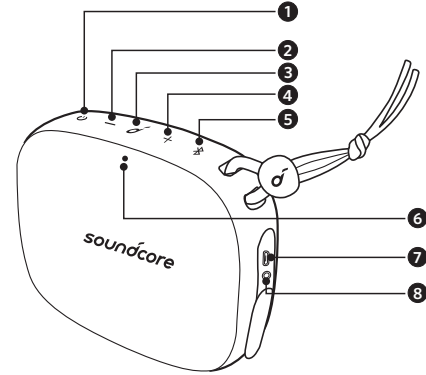
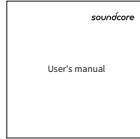
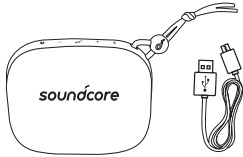
重量（不含包装）：215 克 / 7.6 盎司

蓝牙版本：V4.2

蓝牙范围：30 米 / 99 英尺

- تجنب إسقاط الجهاز.
- لا تفكك الجهاز.
- يمكن غمس جهاز Soundcore Icon Mini في الماء حتى عمق متر واحد كحد أقصى لمدة تصل حتى 30 دقيقة.
- تجنب درجات الحرارة القصوى.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
- لا تستخدم أي منظف للتآكل / زيت لتنظيف الجهاز.

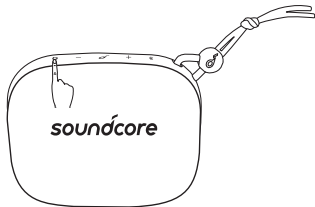
ال لوازم المضمنة



- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1 زر الطاقة | 5 زر Bluetooth |
| 2 زر - لضبط مستوى الصوت | 6 مؤشر الحالة |
| 3 الزر المتعدد الوظائف | 7 منفذ USB من نوع ميكرو |
| 4 زر + لضبط مستوى الصوت | 8 منفذ إدخال الصوت بقياس 3,5 ملم |

استخدام Soundcore Icon Mini

1. التشغيل / إيقاف التشغيل



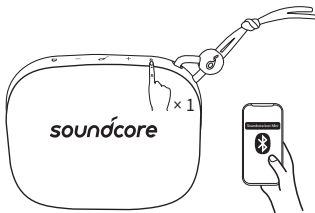
الضغط

لتشغيل

الضغط باستمرار لأكثر من ثانيتين

إيقاف التشغيل

أ. وضع Bluetooth



وضع الاقتران عبر Bluetooth

أزرق وامض بسرعة

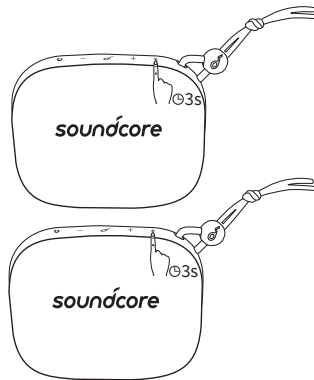
متصل بجهاز

أزرق ثابت

وضع الخمول

ملاحظة: يدخل مكبر الصوت في وضع الخمول عندما تستغرق عملية الاتصال وقتاً طويلاً أو عندما يمر على قطع الاتصال أكثر من 3 دقائق. اضغط على زر Bluetooth للدخول مجدداً في وضع الاقتران عبر Bluetooth.

أزرق وامض ببطء



تبديل مصدر الصوت بين مكبر الصوت والهاتف 

تنشيط Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى 

رفع مستوى الصوت / خفضه 

أزرق ثابت  في مكاملة

أزرق وامض  مكاملة واردة



الدخول في وضع المجموعة True Wireless Stereo / قطع الاتصال بـ True Wireless Stereo

إشارتان وامضتان
باللون الأزرق  وضع المجموعة True Wireless Stereo

الاتصال بوضع المجموعة True Wireless Stereo
ملاحظة: عندما ينجح الدخول في وضع المجموعة True Wireless Stereo، سيبدأ مؤشر LED على مكبر الصوت الأول بالوميض باللون الأزرق، فيما سيومض مؤشر LED على مكبر الصوت الثاني باللون الأزرق الثابت.



بفضل تقنية True Wireless Stereo، يمكنك إقران جهاز Soundcore Icon Mini بجهاز Soundcore Icon Mini آخر لاستكشاف أفضل المؤثرات الصوتية مع قنوات للصوت على اليسار واليمين مفصولة على مكبري الصوت.

تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت 

تشغيل الأغنية التالية 

تشغيل الأغنية السابقة 

الرد على المكاملة / إنهاء المكاملة 

رفض المكاملة / التبديل بين مكاملة قيد الانتظار ومكاملة نشطة 

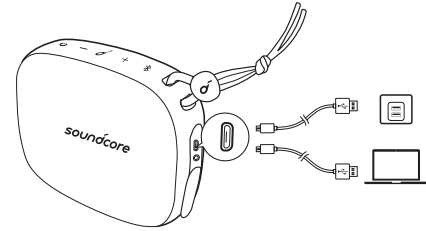
إنهاء المكاملة الحالية والرد على المكاملة الواردة / إنهاء المكاملة الحالية والتبديل إلى مكاملة قيد الانتظار 



عند تشغيل Soundcore Icon Mini، سيتصل تلقائيًا بأخر جهاز تم الاتصال به إذا كان متوفرًا. في حال لم ينجح الاتصال، يمكن الضغط على زر Bluetooth لتنشيط وضع الاقتران.

للاقتران بجهاز آخر، اضغط على زر Bluetooth للدخول مجددًا في وضع الاقتران. ومن ثم كرر خطوات الاقتران.

هل تواجه مشاكل في الاتصال؟ اعمد إلى إزالة جهاز Soundcore Icon Mini من محفوظات Bluetooth في جهازك وتأكد من أنه يبعد أقل من 3 أقدام. ومن ثم حاول الاقتران من جديد. للحصول على أفضل جودة صوت، تأكد من توفر خط رؤية واضح بين الجهاز المتصل ومكبر الصوت.



مستوى شحن البطارية منخفض

أحمر وامض ببطء

قيد الشحن

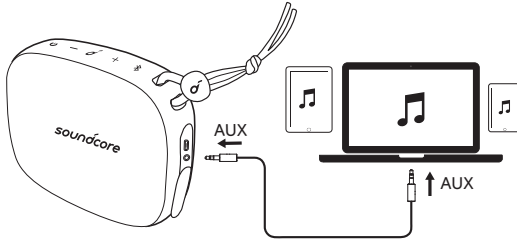
أحمر ثابت

اكتمل الشحن

إيقاف التشغيل

استخدم كبل USB المضمن مع الجهاز لشحن Soundcore Icon Mini وتأكد من شحنه بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى.

افصل مكبر الصوت عن الشاحن عند اكتمال شحنه. لا تشحن مكبر الصوت لفترات طويلة. عند عدم استخدام مكبر الصوت، ضعه في مكان معتدل الحرارة.



* يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل.



سيؤدي توصيل كبل صوت إلى التبديل إلى وضع AUX تلقائيًا. عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بالتشغيل الصوتي عبر الجهاز المتصل. لا يمكن استخدام وضع True Wireless Stereo في وضع AUX.

المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



الإدخال: 5 فولت === 1 أمبير

إخراج الصوت: 3 واط

طاقة البطارية: 900 ميلي أمبير في الساعة كحد أقصى

مدة الشحن: 3 ساعات

وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت ومحتوى الموسيقى): 8 ساعات

الحجم: 95 x 76 x 36 مم / 3,7 x 2,9 x 1,4 بوصة

الوزن (من دون الغلاف): 215 غ / 7,6 أونصة

إصدار Bluetooth: V4.2

نطاق Bluetooth: 30 مترًا/99 قدمًا

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3121 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.soundcore.com

Maximum output power: 1.0dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Customer Service

Zákaznický servis | Kundeservice | Kundenservice | カスタマーサポート | Asiakaspalvelu
Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente
Kundeservice | Klantenservice | Kundenservice | 客服支持 | 고객센터
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



24-month limited warranty

24 měsíční omezená záruka | 24 månaders begrenset garanti
24 Monate beschränkte Herstellergarantie | 24ヶ月保証 | 24 kuukauden rajoitettu takuu
Garantie limitée de 24 mois | Garanzia limitata 24 mesi | Garantia limitada de 24 meses
24 meses de garantia limitada | 24 månaders begränsad garanti
24 maanden beperkte garantie | 24-månaders begrænset garanti | 24个月质保期
24개월 보증 | Ограниченная гарантия на 24 месяцев | ضمانة 24 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i apparatets levetid
Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Elinikäinen tekninen tuki
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
Teknisk support under hela livslängden | Levenslang technisch support
Teknisk support under produktets samlede levetid | 终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | 평생 기술 지원 | الدعم الفني مدى الحياة



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월 ~ 금 9:00-17:30

For FAQs and more information, please visit:

soundcore.com/support



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio